工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯室 經理室 秘書室 中區辦事處
七三〇七〇六 七二〇六二七 七二三四九二 七二九三〇七 七二〇七〇八 七二七二八二 七二四八五四 七二七二式二 七二七二六一 七二七二叁二 二式五四九五 二式一式三八
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
新聞紙第一零零四九號 出紙兩張 售價壹毫

左校陰謀造反

教導學生攪顛覆 當局似視若無睹

【本報訊】本港左派學校，據報公然教導學生顛覆活動與政治暴力，目的在打擊本港之治安，不幸教育司署對此似亂若無睹。

該署無討論此事之興趣之象，更談不上執行其本身之法例與規條，以期消弭未來之麻煩事端。

據報，教育司署對此種情形不能毫不察覺，但其外表之冷淡與自滿之態度，並未能使人相信該署重視此威脅。

但教育司簡寧終於承認，從考試判斷，左派學校比一般學校水平爲低，渠認爲此係因校舍與設備不佳，教師不够資格，與及課程計劃不週。

詢以渠能如何改進左派學校水準？教育司簡寧謂，可以用觀察與指導。渠並謂，渠有權拒絕學校之註册與否，或取消學校之註册。但觀察之效果如何及其指導是否被接受，簡寧則拒加評論。

左派致力於擴充學校及總欵，已有相當時日。但在吸收學生方面，據了解，成就有限。

左派學校之政治活動，有部份近於公開者，例如被取銷註册之「中華中學」之齊生與衛教職員，最近舉行四十三年校慶時，演講人揚言「雖港英繼續迫害」，該校仍然開辦，及呼籲支持。講演人又揚言「愛國教育」迅速擴展。

另一左派學校更明言鼓勵實行「毛澤東思想」，故該校能於「港英繼續迫害」下生存。

據報，截至去年三月底，左派學校共有學生二六一六七人，教育司署之視察官，每年祗視察各校兩次。

但對於各校之隱蔽宣傳，如此視察，顯然效果有限，更無法確保其指示會被執行。

中共「新華社」承認 數百萬青年學生被充軍邊疆地區

【巴黎三日法新社電】中共喉舌「新華社」本夜消息：中共數百萬大中學生，在過去一年已在鄉村和邊境地區定居下來。

該社說：這些青年知識份子，在體格和思想上都好好的長成起來，他們「對於建設社會主義鄉村地區」，經已成爲一枝強大的生力軍。」

據「新華社」說：這項「偉大的革命運動」，是「一項具有廣大重要性的長遠計劃，俾訓練以百萬計對革命忠業的可敬接班人。」

這是一項重要的措施，俾減輕城市與鄉村之間，和工人與農民之間以及智力勞動者之間的歧見。

那些青年的學生們，在他們定居在鄉間之後，首先由農民們向他們說明在舊社會所受到的痛苦。

該通訊社又說：他們在這一方面得到幫忙，明瞭「革命」的重要意義。

那些青年學生對世界的展望，在他們參加「階級鬥爭」，生產和科學實驗的期間，也經歷一種急激的改革。

「新華社」並說：他們現已建立爲新的強大力量，俾在中國大陸「鞏固無產階級專政」。

薄扶林道今晨車禍 小巴士失事撞燈柱 六名乘客血濺車廂

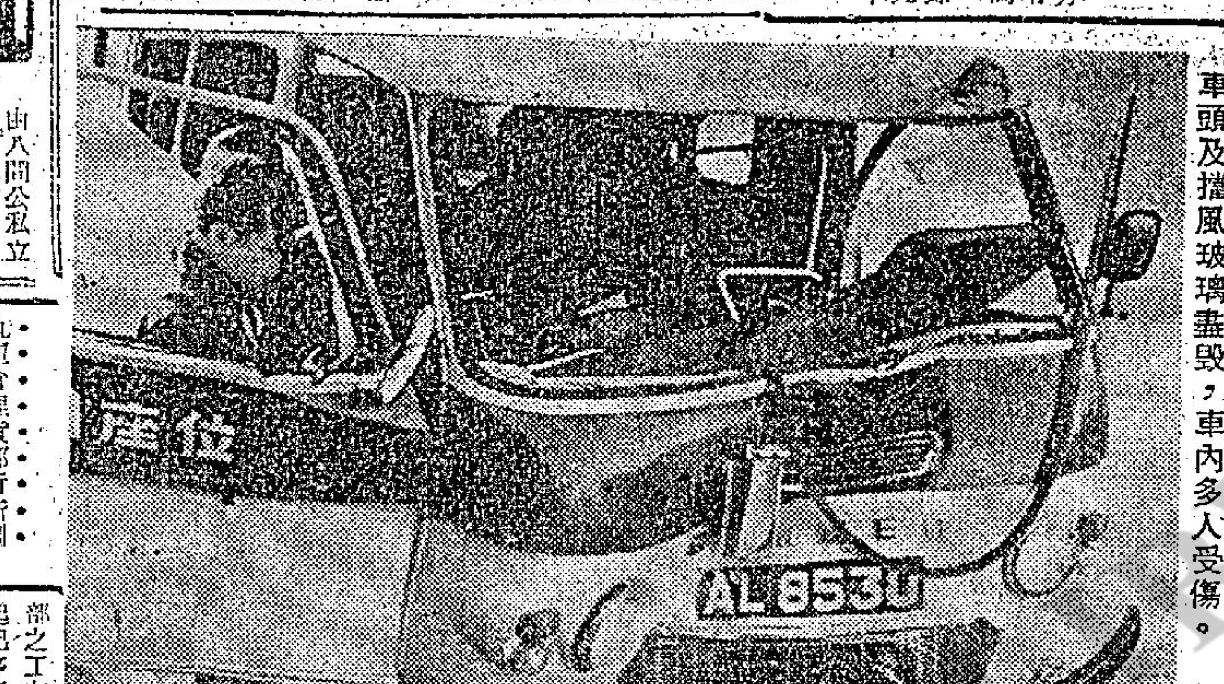
【本報訊】港島薄扶林道牛奶公司對下斜坡一輛坐滿乘客的十四座位小型巴士，於今日清晨失去控制，把路旁一條燈柱撞彎，車內六名乘客受傷，全車毀壞不堪。

據悉：今晨七時四十分左右，該輛編號AL八五三〇的小巴，由市區駛往香港仔，車上坐着十三名乘客，連司機共十四人，該車駛至牛奶公司對下的斜坡時突失去控制，汽車如箭離弦地直衝下去。

該車衝至天主教救恩青年中心附近時，靠左向路旁撞去，把一條燈柱撞個正着，該車急剎停下，乘客東歪西倒，電燈柱却已被撞彎。車內十四人在車停後慌忙逃走，其中五男一女却在剎撞時受傷，頭破血流，有些則倒在路上。

警方接報後，迅速抵達現場，除召救傷車將六名傷者送入瑪麗醫院外，並召消防車到場清[illegible]駛車內洩出之油漬。

傷者六人如下：㊀譚德源，五十四歲，住正田新區，第四座，八樓；㊁吳錦才，住薄扶林道十五號地下；㊂李東，廿三歲，住第一街二十八號四樓；㊃梁少林，卅五歲，住薄扶林道三十八號四樓；㊄杜德泉，五十三歲，住第三街二一七號天台；㊅黃上碧，十八歲，女，住士美菲路聯德大廈十號。



薄扶林道今晨發生十四座位小型巴士失事撞柱，車頭及擋風玻璃盡毀，車內多人受傷。

今日天氣

【本報訊】天文台預測：今日吹輕微至和緩東風，部份時間空曠地方空氣清新，初時天色晴朗，但至黃昏較後時間則有零散微雨。

今晨十時，天文台錄得室外氣溫爲攝氏十九度，濕度爲百分之六十七。

英修改成人年齡法例後 第一對搶住結婚的男女

英國男學生安德魯强斯，與女學生羅莎蒙索立克，於本月三日在倫敦婚姻註册處結婚。他們是利用家庭法律改革法案（該法案把成人的年齡減爲十八歲），共訂鴛盟的第一雙夫婦。他們兩人都是二十歲，他們前此并未能結婚，因爲他們的家長並不贊成和不肯同意他們結婚。在該新法律生效之前，成人的法定年齡是廿一歲。

（合衆國際社無綫電傳眞）

節育是大勢所趨 港天主徒多接受 還有一些開明者 認爲神父可結婚

【本報訊】本港廿三萬六千天主教教徒中，接受口服避孕丸者已漸多。

此項新形勢，係香港大多數公教社調查之結果。據報，被徵詢之教徒中，百分之五十並不認爲服用避孕丸係不道德。彼等認爲，此丸祇係防止受孕而非傷害生命。彼等亦相信，避孕有助防止世界人口爆炸之好處。

有些教友並謂，「教會不應干預別人之私生活，聖經並未禁止人節育。」

根據一九五八年年報，本港有天主教徒二三五九三七名，其中百分之九十爲華人。

調查又顯示，百分之三十七教友認爲應准神甫結婚。

市政署發售花卉明信片

【本報訊】市政事務署印製之花卉明信片現已公開發售，全套共十二張，每張二毫。明信片印有本港野花之彩色照片，如鶴頂蘭及毛杜鵑等。

英報業巨子太太被綁架 倫敦警方承認一籌莫展

【倫敦三日法新社電】警察今天承認，他們對於調查「世界新聞報」副董事長麥基的太太於上星期一料已被綁架的案件，并未有獲得若何進展。

據負責領導搜查該個五十五歲婦人工作的偵緝總督察司史密斯說：「警方未有獲得進一步進展。」他并說：「各項調查工作，現已廣泛進行。」

據該警司評論自星期一以來在麥基太太家中所接獲的許多次電話說：警察未有獲得若何事情，顯示那些電話是由什麼人打來的。

在較早，麥基太太的丈夫，曾懇求那些綁架者正確說明他們需要什麼作爲贖金，以便贖回其太太。

據麥基說：他曾接獲許多電話和信函，但沒有一封特別明確，足可使到他相信是并無僞造的。據說：其中一封曾要求獲得一百萬鎊，俾交換麥基太太。

麥基并說：他由他太太所接獲的最後消息，是上星期三的一封信函。

報業巨子向行家求助 請查其失踪太太下落

年六十歲的英國報業巨子麥基，於本月三日在倫敦向各報記者誦讀一項聲明，請求協助查明其失踪太太的下落之後，露出倦怠的神色。麥基夫人，自十二月廿九日以來即已由家中失踪，相信她已被人綁架，她可能患有心臟病，如果她在醫藥方面得不到照料的話。

（合衆國際社無綫電傳眞）

小評

消除不平·促進瞭解

——應速將中文列爲官方語文之一

由八間公私立大專院校學生會代表參加的「香港專上學生聯合會」的任務研討會，在日昨所發表的聯合公佈中，比較引人注意的一點，就是「大力促請政府列中文爲官方語文」。

這雖是「老生常談」的問題，社會各界人士也不知提過多少次。可是，這次由那些大專學生所提出，却可以認爲更特別一些的意義。因爲那些在受大專教育的青年，他們對英文多少也懂，對此問題似乎較少迫切感。然而他們在除了研討本身有關問題之外，特別提出「中文列爲官方語文」的問題，其動機顯然對此有不平之感！在另一方面也足以顯示，那些青年人都有良知，並非盡是「俯首貼耳」之輩。

平心而論，我們認爲當局對於將中文列爲官方語文之一的問題，實在不容再忽視或拖延。香港居民中國人佔百分之九十幾，當局口口聲聲要溝通政府與民衆之間的瞭解，爲什麼不從這個最基本的問題着手呢？

事實上，港府有若干機構，已開始中英文並用，當局只要適時作出一個明白的宣示，然後逐步推廣港府各部門都中英文並用，問題豈不是解決了嗎？

九龍倉理貨部行新制 因不滿所訂標準 工人提三項要求

【本報訊】九龍倉理貨部工人因不滿資方施行按時計薪之新制度，昨日下午五時，在該部之工人宿舍舉行記者招待會，公佈該部工人對資方提出之要求。計爲：㊀資方保証各工人每月工二百小時，夜班另計；㊁接送出差之工友用膳；㊂調整薪金。

出席招待會之工人達數十人，由潘德代表。據稱：有一百四十名該部之工友，自本月二日起已停工，工友代表亦曾與資方接觸數次，但資方仍堅持新制度。他們準備在下週一再與資方作進一步談判，同時勞工處昨日已派出官員協助調解。

親共船廠拒絕加薪 左仔攬手呢趙面懵

【本報訊】本港所有船廠均接受加薪之要求，祗有一間親共船廠拒絕，使左派工會份子，十分尷尬，顏面無光。

去月初，一間左派工會要求船廠增加做木工人之工資，日薪由廿二元加至廿六元，月薪工人與學徒則增加工資百分之三十。其後修改爲學徒每日加薪二元，月薪工人加百分之十五，如五百元以上者則加百分之十二。

各船廠均接受要求，唯僱用一千二百人之一間親共船廠則「尙在考慮中」，理由係木工加薪，則其他部門工人亦須增加。

警務工作展覽後天開幕 女警將在會中表演拘捕方法 觀衆可以實習使用「九九九」

【本報訊】一項展出警務處（策劃）部門工作的展覽會，將在本月六日（星期二）由警務處副處長主持開幕。

該展覽會將在九龍洗衣街伊利沙伯中學大堂舉行，由下星期二至星期六，每日由上午十一時半開放至下午七時半止，不收門券，歡迎市民參觀。

警察發言人昨日說：展覽會之目的，爲使市民對警務處各部門之各項工作，有更深刻了解。軍裝人員乃警察隊之主幹部份。場內將有圖片顯示警員巡邏，警署報案室工作，巡邏車，水上警察，鄉村巡邏隊，女警，交通警察工作及警察訓練等情形。

盧衆夫副處長將於開幕典禮中代表警察隊以由警務處長薛磯輔簽名之書籍六册贈與伊利沙伯中學之圖書館，藉以致謝該校借用地方舉行展覽會之盛意。

展覽會中將有若干種特色之項目，其中一項設備可使觀衆實習使用「九九九」報案方法。會中並有可供市民詢問有關警察工作問題之設施，以及觀察分區報案室之工作情形，一個列出全港各警署所在地之大地圖，亦將展出。水警已安排將他們之若干設備展出，並有一個部份展出執行交通職務之情形，其中許多展覽品能引起兒童之興趣。

女警將在展覽會中作簡單示範，表演拘捕之方法。警察樂隊將按時在會中演奏。正規及輔助警察人員將在會中當值，向有興趣申請參加該兩種警察隊之人士提供消息。

（另訊）教育司署爲響應警方舉行該展覽會起見，特舉辦中學生圖畫比賽，比賽係以警察工作爲題。參加比賽作品凡三百餘幅，經挑選其中廿五張送出展覽，由此等作品中可見青年人對警察隊目前工作之印象，其中三件展品獲選爲現金獎冠、亞、季軍，分別獲獎金一百元、六十元及四十元，稍後再行安排頒獎儀式，屆時並將獎狀頒與展覽品之作者。

堅尼地道一住戶失衣物值二千餘

【本報訊】中環堅尼地道一樓宇，自昨夜至今晨間被小偷潛入屋內竊去衣物價値約二千五百元。警方現追究中，尙無人被拘捕。

遭竊的樓宇是堅尼地道廿四號A座二樓，上址住客二人，一爲日本男子，一爲黃姓上海籍男子。他們僱有一名的日本人今晨四時返回家中，發覺屋內凌亂不堪，檢查下，發現很多大衣等衣服均不翼而飛，華屋內擺設的値錢古玩皆原封不動。

初步推測賊人是在昨晚午夜至今晨四時之間，趁屋內人熟睡之時，從外面撬開厠所窗門的鐵枝進入屋內偷竊的。

久咳傷肺形銷骨立
腸胃瘀敗顏面無光
瓊玉丸 瓊玉丸 瓊玉丸
中國慈威製藥廠出品 各藥行藥店均有售賣
久咳損肺肺損成內傷在咳不止常吐白痰胸部隱痛午後潮熱面目枯槁形銷骨立欲絕處求生請服瓊玉丸一經服用即能控制病癥治咳清痰肅清病患使危者安弱者强功效神奇匪夷所思腸胃虛弱中氣不足對食物營養極難吸收故日趨羸瘦雖渥脂壞脖或服食任何維他命亦難達到肥壯目的請服瓊玉丸保證旬日後面色紅潤體重日增一個月後判若兩人瓊玉丸補中氣促進腸胃吸收機能活躍最特效

香港歌劇院
HONG KONG THEATRE RESTAURANT LTD. 香港歌劇院餐廳夜總會有限公司
九龍旺角彌敦道六〇七號
定座電話：—K三〇三九八七 K三〇三七八八
營業時間：正午十二時餐廳開始，節目時間：下午六時，八時，十時，夜總會：午夜十二時至翌晨四時。
東南亞首席紅歌星：崔萍 靜婷 蓓蕾 攜手合唱 破天荒
節目介紹 黃霑 林玉
古裝歌劇「楊貴妃」 即晚演出
演導 金玫 演飾 楊燕
台灣歌劇團團員
楊劉鮑古丁方蔡葉歐非
燕朗立蘭琪一紅茜陽非
高音民歌 彭雷鳴
電影明星 鍾叮噹
（排名不分先後）
歌舞金星 黃鸝兒
七小福特技團
東南亞紅歌星 文菁 黃婉華 李靜美 陳曼玲 林松義 陳美納 葉峯 林美儀
逢星期日由[illegible]英姝主持兒童節目並設兒童早餐每位三元正

海天 中西歌廳
集中東南亞一流歌星卅餘位輪迴演唱
歌星最多．票價公道
全場安裝無線電視
一覽無遺
全港唯一自動發射電視！
定座從速
旺角海天 知音
定座電話 八八四六九〇 八八九八〇五
旺角胡社生行

青年會九龍英文夜校
招考班級：英專小四（P.4）字母班—小六（P.6） 中一（F.1）—中五（F.5）
上課時間：每週星期一—星期五 每晚七時三—九時三
報名日期：即日開始
考試日期：報名時通知
辦公時間：每晚七時至九時
校址：九龍窩打老道廿三號
電話：八八〇壹一壹（晚七—九時）

重要的還在於全隊默契不佳，欠缺整體作戰精神，雖然打保齡不像打足球這般側重合作，例如足球傳不準，便直接影響隊友接球與走位，但保齡打不好，不但影響自己以後的信心……這次明德隊訪台之成功，一方面証明了選人組隊行之有效，另一方面替亞洲盃賽慘敗後的香港球員，注回一支興奮針，我們香港的保齡水準，足可與世界任何一地媲美。（士心）

▷「我地另找個地方唱平安夜歌。」

▷大出意外！

以軍自埃及手中鹵獲俄製雷達設備 爲西方前所未見
美空軍認爲有助對長程轟炸機發展

【特拉維夫三日路透社電】以色列軍方情報處以前的一位首長今晚說：以色列突擊隊從埃及鹵獲的一具俄製的完整雷達設備，這種雷達以前從來未有被西方專家見面的。

希桑格准將前曾擔任過這種任職長，現當一名軍事評論員，他並說該雷達站是「P－十二」型，專爲偵察低飛飛機（射程三百公里）而設的。

他的說明是經軍方情報處消息靈通人士所提供的事件發表的。那些人士說：該具重七噸，價值一百萬美元的雷達站是由以色列突擊隊於去週在一次對蘇彝士灣的葛斯那方面突襲時所鹵獲的。

希桑格在一次電台訪問中說：該項事件首次在軍事歷史上表示突擊隊已鹵獲這樣有價值和笨重的設備。

據軍方消息說：以色列突擊隊的進攻在空中掩護下進行的，他們制伏該雷達站，而頭上的噴射機則襲擊附近的目標。

當時以色列一項官方公告說：在該項突擊行動中，有四名埃軍被俘虜。

希桑格又說：該座雷達站將會使世界感到很大的興趣，因爲這首次表示這種設備落於並非屬於蘇俄集團的一個國家或一個阿剌伯國家的手中。

他又表示：這座雷達站可以爲高射砲充當一種警告系統，並協助指導「SH二」地對空飛彈。

【內布拉斯加州．奧馬哈三日電】美國戰略空軍總部一位高級軍官今天說：於去週被以色列所鹵獲的埃及雷達設備可以在美國長程轟炸機的發展方面供作一種極爲有價值的工具而已。

該座雷達被鹵獲時情況良好。

有關以色列的鹵獲俄製雷達設備，在戰略空軍總部引起不尋常的緊張，但是官方並未發表任何意見。

該名高級軍官要求不要透露其姓名，他說：如在核子襲擊時，戰略空軍與全部的轟炸機將要極低的高度飛越敵人的空中防衛，以便減少被雷達偵察的可能性。

外傳關於該被鹵獲的雷達設備目的在於精確偵察出低飛的飛機，而任何關於這種雷達的詳細的技術資料可能會對我們的戰術計劃方面十分有用。該名軍官強調現時未知道有關雷達的詳情會否爲美國所得，他預料該雷達究竟如何操作的智識將會對滲入技術的精細研究有很大的影響。

戰略空軍司令部擁有很多有關於這種雷達的空中搜集情報，但是有關這種雷達的本身的器材將會是一種十分有價值的工具。

越共砲轟兩難民營 六十平民無辜死傷

【西貢四日路透社電】一項政府公報說：在南越共軍於今晨在廣南省北部用迫擊砲對兩個難民營的一次襲擊中，有十個南越平民被燒斃，另有五十人受傷。

約有四十枚八十二公厘迫擊砲彈，擊中該兩個在西貢東北海德與樂細的中心。

該公報並說：房屋被燬，是於上午三時在黑暗中發動的。

尼克遜飛會卜合 獲悉在南越美軍士氣較過去更佳

【加州．好萊塢三日路透社電】尼克遜總統於今天乘搭直升機飛至諧星卜合在此間的寓所，以便就該位諧星最近到南越慰勞美軍事獲得一項第一手的報告。

尼克遜總統事後說：卜合的南越勞軍之行是他環遊世界行程的一部份，在該項訪問中他亦慰勞在西柏林和泰國的美軍。

在卜合世界勞軍當中，祇在南越境內就有五萬多名美軍紛紛簽字在服軍役後給申請政府教育援助的措惠。

卜合對記者說：他認爲今年越境內的美軍士氣較去年他慰勞他們時爲佳，而且他們對於戰爭的結果感到樂觀。

當被詢及對外傳美軍屠殺美萊村南越平民一事有何反應時，卜合說：大多數美軍都對這事表示懷疑。

該位諧星在過去廿一年當中曾經十九次到南越慰勞美軍。

廿八捷克遊客 在丹麥求庇護

【哥本哈根三日路透社電】此間警方今天說：一個由八十多名捷克旅客組成的旅行團中的廿八人請求丹麥當局給予政治庇護。

消息靈通人士說：在這八十多人中，相信至少另有十五人已藉類似辦法擺脫該旅行團，丹麥警方預料，他們會在廿四小時之內請求庇護。

這八十多人於去年十二月卅日由東德經陸路乘火車前來丹麥，當於明天返國。

他們已請求給予政治庇護者，包括兩個有兒童的家庭。一般人士相信這是共黨國家中人集體投奔自由人數最多的一次。

去年耶誕日前，一個由九十六名捷克人組成的旅行團，計有七十四人在瑞典境內投奔自由，請求給予政治庇護。

日仍然幻想一腳踏兩船 力謀兜搭中共 又謂不「犧牲」我國

【東京四日合衆國際社電】日本外相愛知揆一在一項新年元旦日座談會中說：日本希望與北平展開談判來改善雙方的關係，但是不會在犧牲自由中國的情況下進行。

該個由日本三家最大報紙之一「每日新聞」所主辦的中（共）日（本）關係座談會是由四位反對黨領袖和執政的自由民主黨議員村島正次郎參加。

愛知揆一說：他對於目前的中（共）日（本）的關係並不感到滿意，但是「亦十分難於很快找出對中國問題僵局解決的一種突破辦法」。

他說：中共的外交政策自從「文化革命」[illegible]

愛知外相續說：「如果北平願意這樣做，我們是準備與中共展開政府階層的接觸，不過我們在目前並未有這種談判的具體計劃。」

這位外相駁斥北平政權的指摘。該項指摘說：日本對中共所實行的「政經分離」政策以及美日安全條約是「對中共含有敵意的政策」。

愛知揆一又說：日本不能「漠視」台[illegible]突的國家，並且維持與日本的「密切經濟關係」。

北平又堅持：台灣問題是中國的內政問題。中共又指摘日本企圖製造「兩個中國」，並干涉中國內政。

計劃訪問北平改善與中共關係的自民黨第二把交椅人物村島正次郎說：我們需要時間來把中（共）日（本）關係正常化。

他又說：北平問題應該在整個亞洲的範圍內予以解決的。他指出：「現時有北平——台北關係，中俄共糾紛和越戰等問題。我們不能祇提中（共）日（本）關係問題，而有這麼多的其他問題仍[illegible]

福特之女與歌手傳羅曼史

美國汽車大王亨利福特二世的女兒夏洛蒂福特，於本月一日在內華達州拉斯維加斯城劇院後台與英國歌聲安東尼紐利交談甚歡。安東尼紐利最近和他的女明星太太鍾歌蓮絲分居。雖然他們倆人，曾常常被人看見同在一起，但是安東尼紐利對於戀愛事件拒絕加以評論。（合衆國際社無線電傳真）

感冒仍猖獗 義國墨西哥

【羅馬三日法新社電】在龍巴第省島丁諾城附近，拉維奧那條義大利小村，幾乎所有五百名居民均在床上，因他們患有香港流行性感冒。

【墨西哥城三日美聯社電】公衆衛生處於星期六日報告：墨西哥城的七百萬人口中，約有三分之一的市民被接近流行性感冒傳染病襲擊。

英出版商要政府解禁「色情電影」滿足性飢渴男女

【倫敦四日路透社電】美國性書「布洛克林最後出路」的英國出版商，今天要求政府把所有色情刊物電影等合法化，使它能滿足性飢渴的單身男女。

卡爾德在英格蘭西部士魯茲巴納「學生人道協會」會議席上說：很多忠實的人，都需要這些色情刊物電影等，作爲性的代替。

在他發表意見的前一天，丹麥的官方統計顯示：自從該國放寬在公衆發售色情刊物和公映色情影片的限制後，性犯罪數字直綫下瀉。

卡爾德在會議席上說：「我等接到一些人的信件，說他們不快樂，而且他們太孤寂，又少朋友，和對異性不具吸引力，所以任何種類的性交都不能與他們發生。

「他們發現非常粗鄙的刊物和電影能滿足他們所缺乏的東西。」

他說：「我們需要一些色情刊物，我不以爲它們能代替性的，但是任何人類都不能否認這些基本的需要是顯然的東西。」

被劫巴西客機降古巴 航程中竟獲多國協助

【夏灣拿三日法新社電】一架巴西航空客機，經過兩天連番波折的飛行後，載着六十六人，今晚抵達此間，它曾在烏拉圭被一小隊攜帶武器的巴西「革命軍」所騎劫。

古巴當局說：共有八名騎劫者，包括兩名婦人在內。

因爲一項電池故障，該機曾在秘魯首都利馬停留廿七小時，然後又在巴拿馬城逗留五小時。

該機在利馬時，當局從一千四百哩外智利的聖地牙哥市運送一個新電池到那處，當時秘魯警察在利馬機場把該機重重圍着。在巴拿馬時，該機亦曾發生進一步的技術故障。

原本騎劫者祇有四男一女，但在利馬時，操縱騎劫者的人數已激增至七到十人。因爲當時其他指名又透露他們另參與騎劫飛機計劃的部份人士。

當在利馬等候時，騎劫者說：如果該架客機不能修理好的話，他們將要求當局供給他們另一架飛機，使他們能飛到古巴。

英第一個勳爵警察

英國第一個有爵位的警察，史達拉納華勳爵，在警察訓練學校畢業之後，於本月二日穿起制服，成爲一個警員。該年廿三歲的警員，和一座九十個房間的莊園及蘇格蘭其中一幅最大地產的繼承人。他並承繼其母系德蘭女伯爵那個十三世紀的爵位。（合衆國際社無線電傳真）

阿格紐抵曼谷 舉行美泰會談 解釋美對亞洲自力更生政策

【曼谷四日路透社電】美國副總統阿格紐，今日在此間與泰國領袖們就美泰兩國關係和一九七零年代亞洲前途的問題舉行正式會談。

正在進行亞洲十一國訪問的阿格紐，於昨日抵達此間。他讚揚泰國的自力更生政策，它支持越南戰爭，同時又能夠在國內以自己的部隊來與共黨游擊隊作戰。

阿格紐深入闡明「尼克遜主義」的亞洲自力更生政策，讓泰國領袖們知道其用意。

這些人士說：泰國領袖們將告知阿格紐有關泰國境內的游擊隊活動激增，以及泰國需要美國以物資和裝備的形式，給予國防援助等事項。

預料阿格紐將會解釋爲何美國最近放寬對中共貿易限制這事。

泰國領袖們曾指控中共在泰國北部和東北部接壤寮國邊境之處，訓練和以武器供給共黨顛覆分子。

正在憂慮他們的出口貿易日漸不平衡的泰國領袖，將追問阿格紐有關南越援助自美國撤退後，拒絕購買泰國米的事。

這等人士說：這些會談，將不會達成任何結論或決策，因爲一般認爲阿格紐祇不過是一項找尋事實真相的訪問。

阿格紐夫婦將於明天飛往尼泊爾的加德滿都。

港九首輪影院聯合廣告

麗聲·京華·皇宮 絕早狂滿·加開午夜場 聯美正牌鐵金剛第六部 佐治拉辛比 鐵金剛勇破雪山堡 越出越佳較前更精彩
新華·豪華 第二週映·假期請早 海底寶城 海底奇景·盡入眼底
京都·大華·金冠 連日滿座今天五場 米高堅斯坦丁 仙嘉達寶貝 朱倫馬杜斯 黑心殺手勇嬌娃 引狼入室與虎謀皮險象環生
東方·凱聲 今天獻映 龍虎殲仇記 李奇雲 里夫 尊菲 羅立 主演 EMPRESS 凱聲戲院 快將開幕
新舞臺·海運 今天五場 春風入羅幃 特藝七彩 中文片上
紐約·大世界·麗宮 今天五場 獨眼英雄 江湖三妙賊 全部七彩
皇后·文華·國華 皇都加入聯映 情挑淑女心 艷麗七彩
東城·樂宮·聯邦 禮拜請早 亞倫狄龍 梅麗德 勾心鬥角黑吃黑 全部七彩
總統·快樂 今天五場 畢蘭加士打 獨眼英雄
樂聲·新聲 今天五場 和路迪士尼七彩鉅片 家財百萬 全家週末最佳消遣
全國金陵 今天五場 壯志凌雲 今天四場 高山青
麗華·國寶·仙樂 全綫五場 高山青
新都·新舞台·域多利·樂都·金國 壯志凌雲
皇都 今天五場 情挑淑女心
百樂 即將開幕

百樂門 今天五場 七彩槍戰片 個個身懷絕技 金剛龍虎門 有大鬧妓院 有人偷波 人人捱

京都·大華·金冠 黑心殺手勇嬌娃 米高堅斯坦丁 仙嘉達寶貝 朱倫馬杜斯 主演 已看觀衆讚不絕口 越映越旺 歐洲公司驚險緊張佳作動片 聯合極勾心鬥角之能事 集吊膽提心之大成！ 引狼入室！與虎謀皮！險象環生！ 七彩闊幕 紅綠影評 大讚又特讚 充滿刺激 看給你想收事足張又激很 兒童不宜 THE STRANGERS 橋段取勝

新都 域多利 新舞台 樂都 金華 國都 金國 國賓 八院齊映 全綫五場 柯俊雄 張美瑤 歐威 沈雪珍 丁強 主演 一炮打響 新綫成功 最佳前鋒 壯志凌雲

鑽石戲院 閒唱歌聲 每日明星輪流演唱 星紅舞歌聽禮金重 台灣紅菱三姊妹 今起隆重演出 時間 七時九 九時九 票價 四元七 三元半 二元四 一元七

麗聲 京華 皇宮 今晚加開午夜場 絕早滿 聯美公司正牌鐵金剛第六部 佐治拉辛比 戴安娜烈 主演 鐵金剛勇破雪山堡 出越精彩 七彩闊銀幕 "ON HER MAJESTY'S SECRET SERVICE" JAMES BOND 007 特級長片注意時間 12點半預售三日門票 三點正 六點正 九點正

朗達法蘭明 幫助兒子 戒毒癖

．前座客．

好萊塢年青新星背特李，在新片「改變」內露臉，許多影迷不知他是紅髮女星朗達法蘭明的兒子，她曾幫助他戒掉吸毒的惡劣嗜好，最近他在洛杉磯透露了這一段驚人的故事。

朗達法蘭明是五十年代的紅星，她歸她的兒子長大了，背特李今年廿七歲，是一位很英俊的青年，他是承襲了母親的美，長得外貌瀟灑的。最近，他在住所對記者說，幸而母親救了他，免致沉淪黑暗。他說：「我曾害怕，母親不愛我，她是一位女明星，常離開家，她是美麗的旅行，男子常侍候女人，在片場或在她的左右，我以為我在她的心目中，並未佔有一部份的，現在我才認識她是愛我的，不過她太忙了，未有機會對我表達。」

現在背特李做明星了，才認識當他還是小孩子的時代，母親是要去拍片賺錢養他的，也是母子少見面的原因。朗達法蘭明在兒子很幼的時期，已與丈夫離婚，在他的記憶中，母親皆只是一個有一把很長的紅頭髮的美麗女人，她拍完片拖着疲勞的身體回家，還抱他及吻他，可是又忙着更衣去拍另一部片及旅行去了。

許多人對於一個女明星的兒子，在一間華麗的住宅有泳池，及幾個僕人的伺候下長大，一定是很羨慕的，可是背特李是明星的兒子，卻帶來傷心及悲慘，長大了竟欲借助及透過毒品來逃避他的問題。他說：「我在孩提時代是頗為迷惘的，母親常不在身旁，她一出去就是幾個星期，回來時對我極盡母愛及表示罪過，欲加倍償損失，可是數小時後，她又離開了，一去數月。」

朗達法蘭明第二次結婚時，背特李才十歲，他的情緒受更大的困擾，因為母親和一個陌生人相處，把時間消耗去那個陌生人的身上，背特李與繼父相處並不融洽，以後的許多年，年青的背特李，一直找愛他的人，後來，他以為找到了，是一個年輕女孩子，他們私奔成婚，朗達法蘭明在紐約，準備旅行，也沒有理他們結婚的事。

不久，証明他的婚姻是錯誤的，他準備接受失敗，背特李成為這一代的迷途青年，他走上了錯誤的道路，染上了毒癖，他最初是酗酒的，後來更抽吸印度大麻藥，接着吸些更糟的毒品。為什麼他要吸毒呢？祇因覺得沒有愛，沒有友誼，祇有孤獨及失敗。

他追述初期吸毒的狀況說，那好像是飄遊到一個虛渺的境地去，那個世界不是現實的，亦不担心明日或昨天。可是，次日醒來，毒品的力量消失，他又覺得如此沮喪，以致不能面對世界，祇有廿多歲人，已成為毒癖甚深的癮君子了。

當朗達法蘭明第三次結婚，嫁一位成功的導演賀爾巴烈特時，她的丈夫設法解救兒子的問題，因為他看見這個兒子的神色不對。她看到此青年沮喪及有敵對的態度，知道大不好。巴烈特也浮起了一個疑問：「他的兒子吸毒嗎？」

在母親的勸導下，背特李放了毒，走上新生的道路了，他現在很早起床及拍片了，與乃父一起研討電影劇本，使他永遠依時返片場，使演戲是很賣氣力的，是一個很有前途的明星。他說：「我不需要快的跑車，大房子及家當，能恢復正常的生活已滿足，我希望能繼續向上爬。」

陳浩掛冠憑意氣 高烽製片不馬虎

有聲有色

拍粵語片越來越難，難得的是一些有關人士，明知難也不畏的去拍，並且更認真地去處理。

高烽所組的「海洋」，已拍竣多時的那套「青春頌」，本來去年底便上映了，但他看過A拷貝後，發覺有些地方稍欠理想，決定再花一筆錢去補拍，有人認為不應如此，馬虎一點便成，拍粵語片何必這般認真？

但高烽一絲不苟，他說：「粵語片越難搞，更應慎重地處理，週密一些，相信是會使觀眾愛護的。」

而這套片的每一位合作者，都有同感，於是，編導的陳云，主要演員曾江、苗嘉麗、蘇青、林錦棠、陳正、孟莉、高烽等，最近又埋頭為這套一些鏡頭補戲。

高烽說：「經日來同心合力下，戲是補完了，我們希望幾經年過後便推出上映。」

所知，此片是一套從現實取材的寫實片，排在新春期間上映，相信是會更受歡迎，何況，此片又拍得認真。

目前，高烽除了拍這套「青春頌」，還為別間公司効勞，拍兩套不同題材之片，一套是時裝，一部是古裝，因此，近日的高烽，便是應在片場忙了。

陳浩已經離開了國泰，目前正在台灣，不用多說，當然是希望力尋出路，他之要離開國泰，為的是片酬問題。

平心而論，陳浩如果不是國泰楊曼怡，對他另垂青眼，無論如何，也不會有今天的，儘管是，經年來的栽培，在演技上，他有點成就，可惜他的外型，不是理想的小生，因此，陳浩如果回心一想，是不會那般的離去，留在國泰，片酬雖然少一點，拍片機會多着，尤其他主演「家有賢妻」一片之後，國泰更有意捧他。可惜一時之意氣風發，有所影響也。

馮輔

「上陣不離父子兵」 小溫泉大有父風

電視花葉

俗語有說：「打虎不離親兄弟，上陣不離父子兵」。這是一句許多人都聽過，許多人都說過的話。如果用這句話去形容溫泉就最合適不過了。

此話怎講呢？原來溫泉演趣劇，竟出動時他的兒子。這個小溫泉，或者早得乃父秘傳，演起戲來也似模似樣，神氣十足，大家都說這是溫泉的一功勞。那一次，小溫泉扮演一個「摩囉差」，出場之前，因為他沒有經驗，各人都有點替他担心，溫泉雖然甚忙，也沒法抽身去幫忙他，比自己出場還要緊，許多父子連心，這話也在溫泉身上見之。

明星新年盛會 個個粉堆玉砌

影圈動態

且元與除夕，影星們都是最忙的，今年更加熱鬧，大家在歡渡香港節和聖誕節之後，感到除夕和元旦日，非痛痛快快的玩個夠不可。

國泰的小生，出盡了風頭，聖誕日是在跑璇家中渡過的，那一天可玩的實在太快樂了，無論是男女影星，都是經過了刻意化妝的。

跑璇身為主人，化妝成一個印度王子，果然風度翩翩，夏雯則化裝成一位西洋佳麗，將頭髮也染了色，看來果然逼真異常，可以說是西洋佳麗中最漂亮最惹火的一位，怪不得男士們爭着與她跳舞了。

夏雯那一襲長長的晚禮服，鑲了條皮毛的邊，自領斜着垂到腳踝，最惹火的是，這襲晚禮服的叉開的很高，只要動一動，便若隱若現的露出了她細膩白皙的肌膚，加上她那一身打扮，不知誰叫了她一聲「蘇菲亞羅蘭」，人人都說似，於是，夏雯便獲得東方蘇菲亞羅蘭這個綽號了。

因為聖誕節過得愉快，除夕夜和元旦，也有人提出誰開派對了，這一次，問題剛提出，孫需立即便搶着說：「這一次讓我作主人吧。」

有人願意招待，誰也不會反對的，孟莉、夏雯、秦芸等，個個都答應了，男仕們自然更不成問題，怪的是萬儀，她搖搖頭說不參加了，寧願坐在家中看電視，萬儀說她不習慣這麼熱鬧的場合。

孫需的舞會地點，設在荃灣，他本來是住在九龍塘的，但是，他感覺他家裏的地方可能不夠寬敞，於是到荃灣借了一間很大的，佈置得華麗的朋友家裏，作為這次舞會的地點，大家直玩到元旦清晨，興而歸，有人說他們愛玩了兩個年頭呢。

黑心殺手——朱倫馬杜斯

黝黑結實身材並不高大卻生就一副敏捷身手的朱倫馬杜斯，就是「黑心殺手勇嬌娃」的男主角，故事中的黑心殺手就是他。

朱倫一九三九年生於西班牙，潑熱的拉丁血液，使得朱倫十幾歲就具有冒險刺激的傾向，他曾學習鬥牛，而且曾經出場表演，後來他結識了一個當演員的朋友，才把興趣轉向演戲。

朱倫馬杜斯的家境不好，所以他祇白天到工場去工作，賺了錢晚上去唸大學，在大學中他是修習舞台劇的，畢業後先到舞台去演小角色，他常常扮演遊蕩性格的青年，有一次他演一齣叫「叫賊」的舞台劇，給「七俠蕩寇誌」的導演賞識了，拉他去拍「七」片，自此他即從舞台走進影圈。

馬杜斯很喜歡電影工作，雖然他忘不了舞台，但他認為拍電影可以免費旅行，他說：「拍電影所得的樂趣，是我童年時夢想不到的，特別我喜歡旅行，拍電影常常可以使我遊歷很多地方。」

在新作「黑心殺手勇嬌娃」中，朱倫馬杜斯演一個心狠手辣的殺手，但是他卻碰到一個比他更機警的對手，於是，他雖然處處想制敵先機，卻每次都處於下風，終而死於槍下。這是朱倫自從影以來最滿意之作，合演者尚有米高康士但丁和仙達貝嘉。（珊）

（圖為片中激烈打鬥的一幕）

七先生

狗的世界　龍公作

論事

拍喜劇不容易 舊題材難討好

總理有一個怪脾氣，如若有人說那一套片值得一看，我必定千方百計的希望能夠先睹為快，多花一點錢也願意。

例如，日前有人告訴我說曾澤那套「路客與刀客」值得一看，於是，打探到該片秘密試映，總理情願放下一些工作，花七、八塊錢車費，也跑往國泰欣賞這套戲，看後，認為的確是值得一看。

日昨，悉聞劉芳剛在秘密試映那套「家有賢妻」，於是乎又花七八塊錢的士費，放下工作，跑進國泰。

細心欣賞，以事論事，此片大有見面不如聞名，劉芳剛的義大利所學，與白景瑞又是有所不同。

一些鏡頭，劉芳剛是費動腦筋，使人有一種耳目之感，人物的處理，情節的安排，的確是另有一手。

不過，劇本的取材，以人感覺熟口熟面，小夫妻的風波，太太沉迷於打牌，對丈夫起疑心等，早在一些類似題材的影片中看過。

不同的，這類素材，經劉芳剛之修改，有趣地片，是值得一笑。

拍喜劇，以事論事，並不容易，喜劇演員固然難找，劉之用李琳琳與陳浩，另有眼光，在這套片中，使人感覺陳浩也會演戲。

．徐德理．

娛樂圈

清彈淺唱

丹鳳

去年電影，觀眾增加

去年全港電影院，票房收入共為五千萬零十八萬七千餘元，比上一年多了二百萬元。亦即去年每人多看了五角錢電影。

月球岩石，價值所在

從月球帶回來的岩石，已在本港公開展出。這塊重不及一安士的石塊，該岩石相信已有三十五億多年歷史。

我們在地球上隨地都有三十五億多年前的岩石。月球岩石的值得重視，不過是人類首次從月球上搬回來吧了。

頑石也大翻身

美以一小塊月球岩石，由太空人與副總統帶至台灣，呈獻蔣總統。古諺「頑石點頭」，現在，頑石也大翻身了。

閒鹹二妻比賽甚奇特 巧立名目宣主有噱頭

慕透視

一九七零年剛剛來到人間，百業已顯露一片欣欣向榮之象，而娛樂事業好比一枝獨秀，充滿生機。人們預測，今年的香港，比過去會更安定，更繁榮。

國泰機構的新院線，業已組織完竣，對今後的發展，由地區性質濶而斷言，當可替國泰影片爭取得更多的觀眾數量耳。

新院線共有金陵（西環）、新都（銅鑼灣）、金星（筲箕灣）、樂都（紅磡）、金華（油麻地）、新舞台（深水埗）和國貨（新蒲崗）等八家，這條院線，除了以國泰出品為主，還有合製及聯邦片填充，可以肯定，片源充足，不用擔心期放映二輪片了。

這新院線聯映的第一部片，乃係劉芳剛執導的「家有賢妻」，該片也是劉芳剛替國泰執筒的第一部片，義大利留學回來的劉芳剛，到底有些什麼驚人的與別不同的材幹，正是一看便知龍與鳳，這一回，龍與鳳馬上便可分曉了。

日前，一群愛好影劇工作的青年們，進入斧山道國泰機構去，要求欣賞這部「家有賢妻」，觀後，大眾予以一個「新」字給劉芳剛，他們說這片子的內容，形式，結構，手法，都可以稱得上一個新字，其中有些頗為通俗的笑料，一般觀眾會有更強烈的反應，此無他，劉芳剛的解釋，希望主題容易為他們所接受，避免犯上曲高和寡的通病也。

據副宣主陳銅民透露，為了配合「家有賢妻」的献映，宣傳部正擬舉行「閒妻」與「鹹妻」比賽，「閒」者，清閒之謂，換言之，「閒妻」即為清閒過日子的太太們，當然少不了化妝；而「鹹」者，味道也，烹飪有鹹有淡，太太下廚早成當事，太太們來個化妝和烹飪兩項比賽，熱鬧一番，當無不可。

費功，相信事在必行了，前者尚在計劃中。聽聞陳銅民的解說，後者已商得美孚石油氣公司，巧立名目之尤也，「閒妻」與「鹹妻」都有比賽，真虧他想得出來。

些娛記拾得雞毛當令箭，以為是什麼獨有新聞，其實，孫家雯是從南韓突然返港，他來往港韓，也屬等閒事，「血路韓路」的製片，就是韓，何足怪哉？

孫家雯表示，「血」片在南韓的外景地點，經已選定，日間便可開拍，只是雪下得不大，且待雪堆加厚，便可動工，張小燕和田野，目前在南韓，跟林福地一起簇合了。

清康

勾心鬥角黑吃黑 本事

與後羅倫乘機國寵視他的黨人後，趕往解救伊娃，並跟蹤其他前往索謝夫的黨徒。

受差利賞識的安琪拉史歐娜

一頭金色的短髮，圓圓的臉蛋的安琪拉史歐娜，是英國最有前途的喜劇明星，安琪拉才祇有二十三歲，出生和受教育都在英國，她生性活潑，熱愛戲劇藝術，在皇家戲劇學院畢業後，不久便為差利卓別靈賞識，選她在新作「香港女伯爵」中初露頭角，安琪拉果然不負卓別靈厚望，她的演出獲受各方面人仕的讚賞，而且她年輕美麗，天真活潑，因此人緣甚好。

本人，也又在「浪蕩男女」，「縱橫四海」等名片中演出，星運亨通而上。最近，在占士邦從震撼之作「鐵金剛勇破雪山堡」中，安琪麗飾演「國際魔女」，「縱橫四海」中的英國魔女「紅寶石」，既迷人，又可愛，使一向風流成性的占士邦，為之神迷意亂。（紅）

（圖為「鐵金剛勇破雪山堡」中的安琪拉史歐娜與佐治拉辛貝）

金漢凌波婚後首次合作影片

影城動態

迪日來，羅維那套「火拼臥虎山」正在開拍，此片並不是在邵氏影棚內，而是在西貢北港一座宏偉的古堡佈景內，一連數天，都在忙着拍攝。

參加演出的演員，有金漢、羅烈、宗華、王光裕、王威等，至於女主角凌波和汪萍，在昨天也開始上鏡。

本來，這幾天羅維原要在片場執導李菁，岳華主演的那套「冰天俠女」的，「火拼臥虎山」提前開鏡的原因，是為了在西貢北港搭建的那座佈景的地方，乃是向政府租借，不能佔用太久，故首先開拍了那佈景所佔的戲，而「冰天俠女」在片場所搭的佈景暫留下來，待拍完了「火」片在北港佈景的戲之後再拍。

這部片可說是凌波和金漢結婚後首次夫婦倆主演的影片。她倆對這部片的劇本和故事都很滿意，她倆在片中是飾演一對志同道合的英雄夫婦。

金漢拍武俠片也是以這片為第二部，第一部是羅維執導的「五虎屠龍」。

目前他除了主演這部片外，還有井上梅次執導的那部時裝片「五枝紅杏」，該片已開拍了一個星期，但還未拍到金漢要演出的鏡頭。

在「五枝紅杏」中，林嘉，黃莎莉，虞慧，丁佩，白瑛分別飾演五個含冤入獄的女囚，她們俟機逃獄，找尋仇人算賬，新星孟加則飾演一位女警探，她跟踪林嘉等，最後替她們洗脫罪名。

孟加由於要在片中有多場與歹徒搏鬥演出的緣故，日前曾請武師，指導她柔道和打鬥方式，苦練了兩天才拍攝。

「亞洲影后」李菁由於「冰天俠女」暫停拍攝的緣故，無形中獲得數天的休息。而藉此機會，首先後與影友聯歡。

對於他主演的那套「俠醫」，真的是愈映愈旺，收入過百萬，這是老無疑問的事了。而這套片的兩位小生，姜大衛而狄龍，也因此而更受重視了。

目前，狄龍與姜大衛，也在忙於拍片，所拍的當然是張徹所執導之武俠戲，一是「報仇」，一是「大決鬥」。

．錚金．

于倩作風迴異 與事業上不如意有關

放大鏡

[illegible]片，于倩也參加此片的演出，在裏面飾演一個傭女傭的角色。當這個劇本派到她手上時，于倩猶豫了，覺得這個角色很是別緻，很有興趣去演。於是「夜合花」開工作會議，她也有去出席，服裝也早已簽好了，但是直到今天，時間已過去一個月了，她還未接到拍片的通告。

于倩過去對於「名」很是重視，也很會宣傳自己，祇要是她有新片子消息，可以不斷地在報上看到。但是，這半年來，她的表現跟過去大大的不同了。沒有了過去的衝勁，也不喜歡宣傳自己，對於「靜靜地」生活方式，極為喜歡。

跟她通電話，問起了「夜合花」的開拍一事，她回答的語氣，也跟過去不同，她說：

「公司還沒有通告給我，戲開拍了沒有，我也不知道。也許用不着我飾演吧。反正是我現在對於拍戲，沒有過去的狂熱了。」

于倩由去年七月份開始，已經沒有接到公司給她拍新片的戲了。和六個月的賦閒，使她習慣了不拍戲的生活。以前見于倩，她總是穿着最時髦的時裝，臉上的化裝也是非常的考究，難得有幾天見她不黏上假睫毛的。但是現在呢，她卻一反過去的作風，對於服裝雖然也很講究，卻沒有那麼的重視。到半島酒店的咖啡座，或是金屋茶廳，陪着她的嫂嫂，女朋友們一起去時，服裝但求美觀而已，臉上還常是脂粉不施的。這跟過去留給我的腦海中的于倩，相去是太遠了。

對於拍戲的問題，于倩說的很是透徹，她覺得跟邵氏所簽的那一張八年的合約，在一九七零年便告滿了，過去的七年，一眨眼便去過了。自覺得好像是糊糊塗塗地過去了一樣。因為有六個月完全沒有拍戲，一下子回到片場去，她會不習慣的，尤其是在寒風颯颯的現在，還得穿着薄薄的花裙子唐衫褲，在片場中拍戲，那種滋味，遠不及在家裡逗小姪女玩玩，烘烘火爐子覺得更是舒服了。

總的一句話說：六個月前後的于倩，她的變化很大，從外表到她的談話，都可以感覺得到的一點是：雖然她沒有說明變的原因，但也可以令人感覺到，她在事業上，始終是不開心的。

．竹玲．

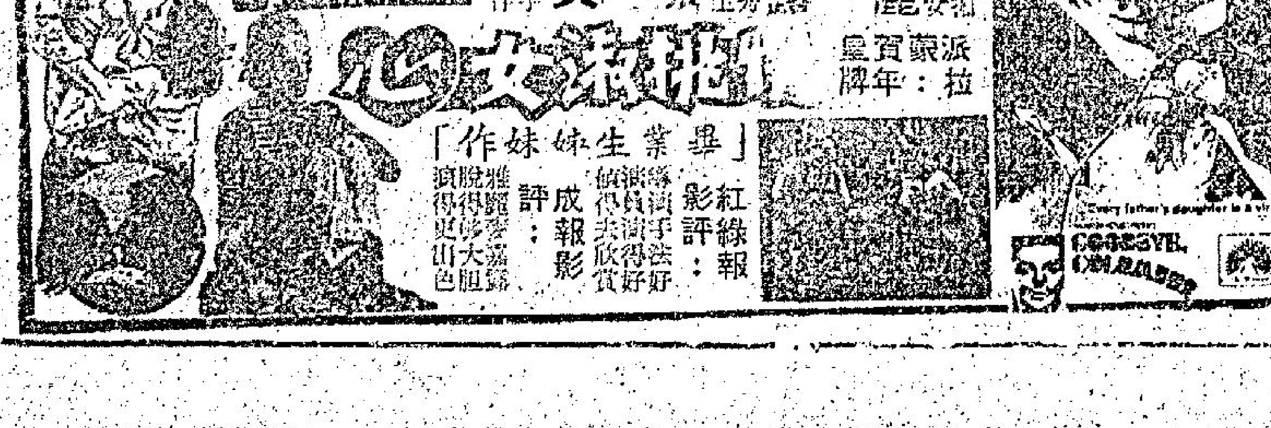
「高山青」連圖故事

（九）經過多時觀察，頭珠對武家麒，亦漸漸了解，對他發生愛意，課餘之暇，常陪他漫步花間，情意綿綿。

（十）一日，田野回家，老母要子相對，又悲又喜，及至聽悉田野過去曾受王宇騙害，婆媳悲憤更甚。

環球
今晚加映 十二點正
午夜場
彩色 香豔 肉感 巨片
幾番碧桃
春自開
濱美枝 主演

百樂門 麗斯
今天禮拜請早
動作火爆七彩巨片
逃獄金剛
龍虎門
三山五岳高手雲集 江海翻風雨
明早12點 四
歡唱名片 俠門怨
任劍輝 吳君麗
今天請早
飛天萬能車



香港 大舞台
今天五場選映
福祿壽
下期選映 神經刀

中央
即日仍映四場
聊齋誌異（第三集）
下期獻映 四武士

金星
今天四場放映
武俠打
楓林渡
雌虎血酒大摩天樓
下期放映 陽牆有眼

工商晚報
中華民國五十九年一月四日 星期日
農曆己酉年十一月二十七日
第四頁

多種跡象顯示出 旅遊業再創紀錄

但尚待達成擴充酒店客房之目標，另一陰影是不正當招徠顧客活動增加。

【本報訊】香港最低限度應於一九七二年時有一萬一千間酒店房，並須於一九七五年增加四千間，而於一九八〇年之前再添六千間。

除非此三大目標能達到，否則香港旅遊生意將流入鄰邦。調查所得，目前本港有國際水平之酒店房七千八百間。

另一令人關心者，係不正當招徠顧客之活動增加，特別是對日本遊客。

據報，本港第一間蠟像院可能於今年內出現於海運大廈，同時亦有可能有汽車輪渡於假日開往大嶼，使遊客能欣賞當地景色。

有關方面估計，本港於一九七一年將有遊客一百萬。去年共有遊客七十五萬人，比一九六八年增加百分之廿四。此數字包括休假軍人。

一切跡象，顯示旅遊業今年將再創紀錄，包括有六間酒店興建，五月珍寶式巨機到港，擴充機場，美國放寬採購限制，及大坂博覽會。

但酒店房間缺乏，可能影響此等效果。

美參議員史葛特由台抵港强調 美對中華民國政策不變 續承認為中國合法政府

【本報訊】隨美副總統訪問中華民國的共和黨議員史葛特，昨由台抵港時向記者表示：「美國政府對中華民國的政策是不會有所變更，今後美國政府將繼續予台灣較大的支援，並且繼續承認中華民國是中國唯一的合法政府。」

他於昨日下午三時半抵港，在啓德機場向記者發表談話，他說：「我國副總統此次赴台謁見蔣總統時，雙方會談甚為和洽。他相信對促進中美之間的國際關係，有極大的裨益。」

當論及美國此次放寬對中共的禁運是何原因時，史氏表示此乃顯示美國是一個愛好和平的國家。

史氏又說：美國副總統阿格紐此次來東南亞訪問的目的，是告訴東南亞各盟國，美仍遵守承担保衞東南亞的諾言，及希望能與中共有所接觸與會談，改善美國與中共的關係，解決兩國之緊張情勢，這可以減少美國軍費的支出。現時美國是等待中共的反應，他認為可以得到成功的。

他又稱：現時美國派遣與中共交換文化團，以改善及促進雙方的關係。

海運大廈陳列場 展出月球岩石標本

展覽至本月九日止

【本報訊】由美國駐港領事館安排，在九龍海運大廈中央陳列場舉行之月球岩石展覽，于昨日開始至本月九日止，每日上午十時至下午九時，免費供給各界人士參觀。港九中西各界人士，昨日前往參觀者極衆，尤以學生聯袂結隊，市民扶老携幼，盛極一時，人龍排至海運大廈外，長逾二百碼。

數以千百計市民，昨在海運大廈聚圍着一個透明大圓球，爭睹一小塊來自月球「平靜海」的岩石標本。

這塊外表和普通石塊無異的月球岩石，是美國「太陽神十一號」從月球所攜回廿二公斤（四十八磅）月球岩石中的一小部份，雖然它的重量不及一安士，但其價値却是難以估計。因為美國投入月球探測的費用，是以億元作單位計算的。

就目前科學家研究月球岩石所得，他們推測月球表面可能已有四十五億年歷史，而在地球上被發現的岩石，最古老的約有卅三億年，還有些岩石都是深藏在地底的。

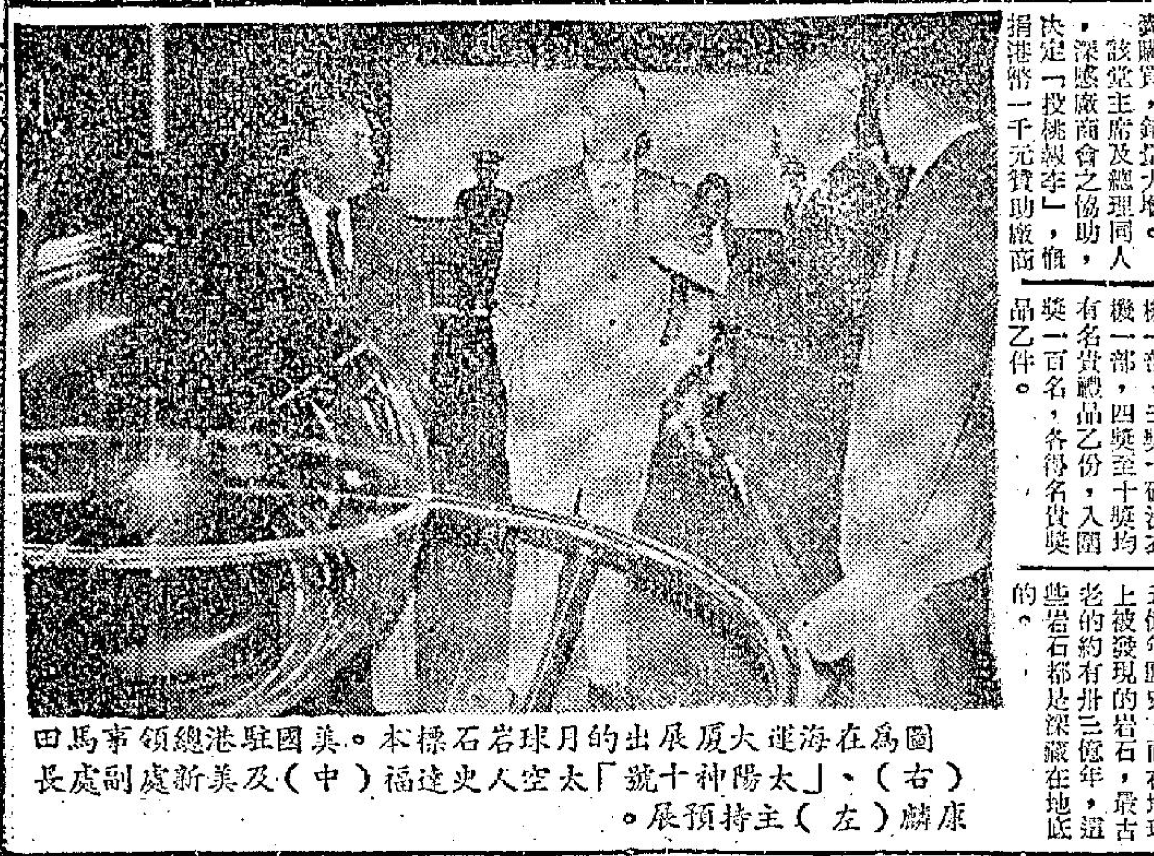
月球岩石含有豐富的鈦，鈦是地球上稀有的元素，很輕，但極堅實，製造飛機及太空船時應用頗多。

昨日開始在海運大廈展出月球岩石標本，大小祇如蛋卵，它是被放在一透明密封的塑膠盒內，盒內注滿氮氣，以保持一如月球的無氧狀態，防止該月球岩石標本受到氧化而變質。會場內並有十多幀彩色圖片，介紹「太陽神十一號」及「十二號」的登陸情況。

九龍樂善堂捐千元 贊助廠商會建工校

【本報訊】九龍樂善堂為籌募一九六九年度慈善經費，自發行一元慈善獎劵以來，獲得各界人士熱烈支持，銷量直綫上升。最近復得廠商會之贊助，特在工展會場內設置售票處，招徠不少善心遊客紛紛解囊購買，銷量大增。該堂主席及總理同人，深感廠商會之協助，決定「投桃報李」，慨捐港幣一千元贊助廠商會籌建工業學校，兩者將於日內舉行捐款交接儀式。

樂善堂一元慈善獎劵將於本月廿五日下午七時，在九龍城龍崗道九龍樂善堂中學大禮堂開獎，頭獎商得四門房車一輛，二獎廿三吋電視機一部，三獎十磅洗衣機一部，四獎至十獎均有名貴禮品乙份，入圍獎一百名，各得名貴獎品乙件。



圖為在海運大廈展出的月球岩石標本。美國駐港總領事馬田（右）、「太陽神十號」太空人史達福（中）及美新處副處長康麟（左）主持預展。

以往一年金鈔片段

本報記者黃劍恒

【本報特稿】用「睹沙賭石」的口吻，來談香港以往一年的金鈔市，一般走勢，乃是熱頭冷脚，用商場術語來說，却是一般走勢，乃先升後挫。

用「睹沙賭石」的橋，來炒金鈔市，等於買雙單，用商場正派眼光（沒有偏見），在金鈔市投機（期貨），等於孝『眼光』，或打密氏算盤。

不過，近年來，無維行落注，息價不合理，每千元日息，最多不逾二角九仙，少了套息客仔大買實少對手，及散家鑄碼，時見捉襟見肘，期貨交投，絕少發動。本月十五日，改以九九條交投了，交投情形，可能或較好轉，但似乎，所謂金商集團（註一）的控制，能否被打破，却還有待於證明。

以下，再就一九六九年的金鈔全年走勢，寫些片段的數字：

項目	最高價	最低價	差幅
K金	三三六（三月十一日）	二七七・五六二五（十一月廿七日）	四八・四三七五港幣
期鈔	六・一一七五（五月九日）	六・〇四（十一月七日）	・〇七七五港幣
美電	六・一三五（六月六日）	六・〇六二五（十一月七日）	・〇七三五港幣
大鈔	六・一二三七五（六月六日）	六・〇四（十一月七日）	・〇八三七五港幣
日元	一六四・五〇（十月四日）	一六〇（十一月廿七日）	四・五〇港幣
英金	四三・八二五（三月九日）	三五・〇〇（十二月十一、廿二日）	八・八二五美元
瑞士	四三・九〇（三月十一、十二日）	三五・一〇（十二月十一、廿二日）	八・八〇美元
巴黎	四九・〇九（四月廿九日）	三六・四六（十二月卅一日）	一二・六三美元
中東	四四・〇〇（四月卅日）	三五・三〇（十二月九日）	八・七〇美元
韓讓錢	二・四〇〇九（十二月卅一日）	二・三八一二（八月十八、廿九、卅日）	・〇一九七美元
告老士	二・四〇〇九（十二月卅一日）	二・三八〇（八月八日）	・〇二〇九美元

倫敦金價熱頭冷脚，一路跌達八・八二五美元，K金價亦跟住熱頭冷脚，但却祇跌了四八・四三七五港幣。

如果每安士跌八・八二五美元，每司兩，則應跌一〇・六三美元（千足金）。如果每司兩千足金，跌一〇・六三美元，每司兩九四五，則應跌九・五一美元。

如果美電平均價六・一〇計算，K金價應有跌幅五八・〇一港幣。

全年K金價跌幅（冷脚熱頭），祇有四八・四三七五港幣，比諸應該見到跌幅，實是少跌了九・五七港幣。

少跌了九・五七港幣原因，可能因：㈠拜金主義仍在方興未艾；㈡所謂金集團（註二），長期烘托金價，利便高價拋售，或緩緩出籠；及㈢好友頭腦混亂不清，輕信瞬可挑起世界大戰。至於外國金價，熱頭冷脚原因，因法郎被貶値（百份之一二・五〇），戴高樂辭總統職及西德馬克升値；冷脚因素：是為了㈠黃金投機家改炒西德馬克，及㈡黃金雙價制釘死了官價，亦有人否定了黃金在未來貨幣上的價値。

註一：金商集團，係貿易場內另一組織，有標交金貿易場，加以鑑定的廿幾家字號。

註二：金集團，即與澳門黃金專營商有關係的六、七家字號。

據年尙消息，貿易場牌照，約會以一萬二千元港幣，成交過一個單位，因有人炒金銀貿易證券交易所，行將成立，不過，却又有人謂，即使即行成立，勢必亦與金商集團組織相類，必另付現金若干萬（可能五萬元），作為交易所基金，貿易場現有會員字號，近二〇〇家，其基金總和（假定五萬元計），將達到一千萬港元了，到時，將成為一間基金最雄厚的企業公司。

全香港左仔對死鬼鄧全唔住

太古船塢左派職工會主席鄧全，三年前暴亂被捕，判入獄六年，入獄時已經半條人命，於是在坐監期內，舊病復發，被送入政府醫院治療，終於「紅色寶書」無靈，「戰無不勝的毛澤東思想」亦頂唔順，畢命於港英之醫院。

鄧全死後，港共良心發現，發表一篇報告書，承認過去對鄧全同志虐待，完全冇講階級感情，並且一竹篙打盡一船人，大罵全香港之左仔，對鄧全呢個「烈士」唔住。

究竟港共點樣對鄧全唔住？據左報列出之報告稱：「鄧全有六個兒女，一家生活十分困苦，鄧全婦身懷六甲，快到臨盆，仍要替人担水買菜，彌補家計，有一個女兒，還差幾個月就畢業，也要中途輟學……」

鄧全咁慘，算係慘絕未？未也，據左報透露：「前幾年，鄧全兩個孩子病了，當時適逢工會變動鬥爭加緊，他工作重，經濟又困難，無法照顧孩子，將來病重了，才送到港英的醫院，病重至送去，當然有得醫，死了，兩個仔先後死在港英之醫院中。」

各位，港共如此對鄧全唔住，讀左報發表鄧全身世之報告後，我都感佢不值，賤佢火滚，何以港共頭頭未能予以照顧，提到鄧全家中有生活之慘，仔女病都冇錢醫，要病重到斷氣咁交關至送去港英醫院，結果不治夭折。

或者港共頭頭，認為自己有責任，但死佢隊，但我老夏就要講句公道話，港共頭頭，一千個唔對，一萬個唔對，至於全香港之左仔，成日讀「毛語錄」，又話同志間要互相照顧，互相乜乜物物，結果人地因窮死咗兩個仔都冇人理，試問階級友愛何存？試問「三五」精神何在？毛澤東教導你地之「寶書」，你地是否讀過就唔記得？假如各工會各團體之左仔，有一小撮人注意到鄧全之慘境，都唔會令到佢咁慘，可惜全香港之「同志」都袖手旁觀，絕有人關心「同志」有家庭慘變之困難，你話是否全香港之左仔都對死鬼鄧全唔住。

更冇一樣令人不明者，左校現在大力去捐款，又話發展左校，但左校究竟為何人而設，鄧全身為左派工會主席，其子女竟然不能在左校讀書，假如在校讀書，則因為冇錢交學費而輟學，則左校亦太過對鄧全唔住矣。

左報現在公佈鄧全之身世及歷年啲慘冇人理會之情形，一方面係向公衆示知左派頭頭如此刻薄寡恩，亦顯示左仔同志，如此缺乏階級友愛，相信全香港之左仔都會面紅也。

林美璇有語言天才

她說：瘋狂的歌迷影迷，眞沒有意思！

本報記者 鄭美芳

圖為伊人小姐林美璇

芳齡廿一的林美璇，已有四年的售貨員經驗，她受的學校教育並不多，才小學畢業，因為身體很差，常常生病，所以沒法繼續唸書，不過，她却很有語言天才，會講國語、粵語、客家話及她的「鄉下話」——潮州話。作為一個售貨員，識多幾方言是很優秀的條件。

售貨員的另一個要點是：時常保持微笑。這點她也做得非常好，每見到人一定是笑容滿面，雖然是得有點職業味，但總比那些整天「黑口黑面」的售貨員好上不知多少倍。

林美璇喜歡看電影，聽時代曲，不過從來不迷那一個明星或歌星，只要那齣電影好看就去看，那支歌好聽就聽。她說：「瘋狂的影迷歌迷是，眞沒有意思。」

林美璇是屬於嬌小玲瓏胚子，她沒有林黛玉型那種病態的形態，她的笑容帶着溫和，與成熟，對同單位的其他工姐，就像大姐姐一般關懷。

工姐剪影

家有賢妻 明日試映

【本報訊】國泰一九七〇年新院綫的開鑼戲，是劉芳剛執導的「家有賢妻」，這是新手法處理的高級喜劇，是否能為國片樹立一個新的標準，正在此間影圈中人士的密切注意中。「家有賢妻」將在本月八日正式推出，國泰定於明（五）日下午假新麗池舉行記者招待會，會後參觀試片，屆時記者們踴躍赴會自在意料之中，因為這部「家有賢妻」已成為新聞界人士的熱門話題，有此先睹為快的機會，自不會輕易放過了。

紅菱三姊妹 在啓德演唱

【本報訊】馳譽東南亞的歌舞紅星「台灣紅菱三姊妹」日前抵港，是應香港歌唱團之邀聘來港演出的，她們能歌擅舞，歌聲美妙，舞姿動人，觀衆可收耳目之娛，故而所至之處，備受觀衆與聽衆的歡迎，此次來港，香港顧曲周郎，當可一飽耳福。

紅菱三姊妹依晚七時九與九時九兩場在啓德遊樂場加盟「香港歌唱團」演出，午夜十二時後則在九龍金色夜總會續聘，長駐演唱。

曾福琴行舉行歡宴 口琴比賽榮獲冠軍

【本報訊】明德青年中心舉辦之全港公開口琴比賽，日前在工展會舉行複賽，參加者凡四十隊，各隊均有精彩演出，競賽至爲熱烈。曾福琴行「音樂之家」隊在梁日昭領導下，獲得各界好評，榮獲冠軍。該行總經理羅天携在該行成員數百人之除夕聯歡會中，特舉行慶功歡宴。據稱：曾福琴行為提倡音樂大衆化，特聘名師教授各種樂器，有志學習音樂者，可到該行九龍分行接洽。此次榮獲明德青年中心公開歌唱冠軍劉潔貞小姐，亦為該行「音樂之家」歌唱班訓練成才。

圖：曾福琴行總經理羅天携與冠軍隊合照。

嶺南書院發展校務 美機構援助

【本報訊】嶺南書院自由校友阮康成博士接任院長兼中學校長後，總求改善，尤以發展實驗室設備與建築校舍為急務。經建一十二層之課室、實驗室、辦公室與另一座五層樓之新形宿舍，近因海外各校友與在港之家長要求寄宿者甚多，故嶺南教育機構董事會之熱心董事，積極籌設多建築一所宿舍，以應各方需求，去年十二月底，美國熱心教育人士與嶺南大學教育基金會，以嶺南書院與中學皆在迅速發展中，特捐助六萬餘元為協助該書院各方面發展之用。

圖為「紅菱三姊妹」已來港與歡迎者合攝。

眞誠轉配鄭棣池 風流劍俠勇兇足

晨操快訊 玉文

元月四日，星期日

今早新配有眞誠試跑，超雞籠飛躍，出試不少，頗多不俗鏡頭。

△施露華由樂超勁，六化郎快試，全程勁放，氣勢甚盛，步頭亦壯，相當矚目，它以早落見勝，操是且勇，泥質雖非突出，亦應有成，値得重視。

△鄭棣池試衆保，快試半里，直路催上，步頭開朗，已進一步，自鄭棣池接手後，操磨幾課，起得頗速，底質雖屑，但第九班好手已無多，仍應有成，今番短跑尤合，三甲必爭。

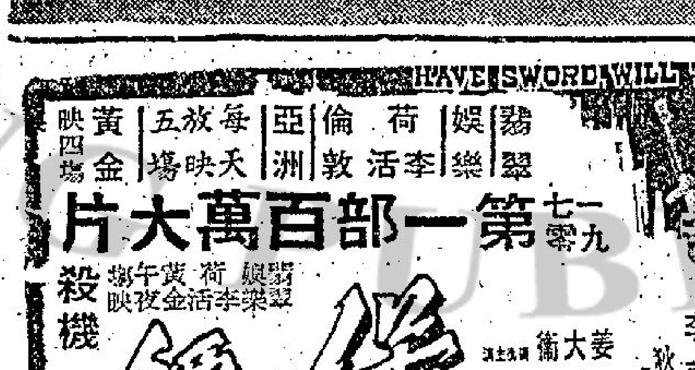
△鄭棣池過帽眞誠，輕馳半里，從容大步，走勢出色，神態亦勝上次，已進一步，今番路較長，尤合胃口，配上鄭棣池，奪標有望，盯緊可也。

△洪發康策黃石，鄭子獻策風流劍俠，六化郎同跳，風流劍俠貼欄領放，走勢暢順，黃石跟得從容，亦見上力，返過直路，郭師口哨輕吹，馬兒即自動搶去，一度搶出，洪發康不甘落後，稍鬆追上，終點前有反先之勢，頗覺矚目，風流劍俠操磨至今，勇兒已臻十足，五陵會杯賽，贏望頗大。黃石出賽經驗少，今番雖佔盡輕磅路宜之利，看來亦未夠時候，不過，潛質甚厚，第四班絕不會嫌高，如過于冷落，不可不防。

△鄭子獻試夜遊客，輕馳半里，力留到底，走勢從容之極，勇兒尤勝上次，今番路短，應可打開勝利之門。

△快樂年華由陳嗣仁試半里，步頭勁足，仍有好態，連拼兩次，勇態始終保持，難得之極，今番爭杯，鄭棣池亦不甘讓人，與郭師之風流劍俠，必有力鬥，且看兩位大師傅，誰個奪得錦標。

△秀麗由告東尼試六化郎，步頭見勁，神采亦佳，已臻勇點，看近課表現，雖缺少一點銳氣，但同場對手多非此程馬，八分顏色，已應大放，値得重視。



晚唱 夏濟月

狗年郵票 文博

滿城風雨話老虎

近日，荃灣城門道附近菜地，盛傳發現虎蹤，此事已引起各方注意，警方並已組成特別隊伍，登山搜索，仍無發現。

學景

老虎的形狀是我們所熟悉的，最易見到的是在圖片上、畫報上，當然在動物園裡、馬戲班以及電影中也都可以見到。因此對老虎的形狀不必多加描述。中國俗語說：「老虎未發威你却將牠當病貓」。所以說老虎的外形頗像貓，也說得過去。不過老虎的兇猛却比貓大得多了。

說到老虎，人們往往會有一種恐懼的感覺，的確老虎是獸中之王，是猛獸中最厲害之一。在中國，老虎可分為滿洲虎和華南虎兩類。

滿洲虎又稱西伯利亞虎，是世界上最大型的老虎，也是毛最長，最密，最好看的老虎。華南虎比滿洲虎稍小，毛色較深，產於我國東南、中南和西南各省，這兩種老虎都是中國的特產，是世界有名的虎。

在體格大小方面，滿洲虎比華南虎大是大家公認的了。滿洲虎是世界上最大的老虎，曾有人獵過六百斤的滿洲虎，也許還有更大的。人們獵獲的華南虎的重量紀錄只四百來磅而已。當然還有更大的，但就一般而論。

毛色方面，華南虎的毛色較深，橙黃色，冬季換毛後毛色更深而且發亮。滿洲虎的毛色較淺，夏季的短毛還不及華南虎的毛色深，換了冬裝以後，更呈淡黃色，又淡又柔和，非常悅目。滿洲虎在前額、兩頰、四肢內側及胸腹之間，白色的毛比華南虎多。

華南虎的條紋較深、較寬，滿洲虎的條紋較小、較疏、較淡。華南虎的毛短，但滿洲虎的毛是老虎之中最長的。滿洲虎冬季的毛更濃、更濃密。尾巴因為毛長，也顯得特別肥壯；在長毛的下邊還有密的絨毛。

滿洲虎和華南虎在動物分類上都屬於同一種。一般認為印度是世界的產虎國，這大概是由一些狩獵家宣傳出來的。其實我國所產的滿洲虎是世界上最負盛名的。

滿洲虎異常勇猛，平時難得聽到它的吼聲，它的吼聲響亮悠遠，一聲長嘯，真是震天動地，百獸喪膽。它通常在夜間出動，獵取野豬、鹿等動物充飢。除非餓極，捕食家畜，它也不侵犯人類。據當地富有經驗的獵人說，如果人不去追逐，它們是不會傷害人的，而且還會繞道避開哩。因此，空手在荒林行走，擔心的並不是碰到老虎，而是餓狼和別的惡獸。

老虎是夜晚出來尋食，而且過着孤獨的生活，冬天餓急了，即使是白天也出來捕食。它出來捕食的時候，喜歡站在山岡高岩上先四處眺望一會，看好目標便迅速奔去。老虎一年生一次，每次生二至四隻，老虎不會爬樹，但善於游泳，夏天的時候，彼常用下河洗澡的方法，來驅逐身下的蚊蠅。老虎的皮可做皮褥子，老虎骨可做藥，活的老虎可供動物園展覽，捕虎是一件危險的事，用槍獵老虎，只能得到死的屍體和帶有槍洞的毛皮，故最好用陷阱，或自動踏籠捕捉。

漫畫節日

林重傑

夫：「自從今年妳戒賭字花，每日餸菜豐富好多！」

醫學之道

以毒攻毒的抗癌藥

治療癌腫之藥物，不單以涼性清熱解毒，能破堅積攻滋陰培元者為主，同時亦可使用以毒攻毒之方法，鑑有毒性之藥物，每可對付某些病毒，其理解正如現代醫學治療疾病之投以抗生素的作用相類，抗生素雖為一種毒藥，但適量入於人體，便會對病菌產生敵對的效能，從而抑制它或化解它，因此，藥物中之有毒藥者，施用得當，常奏效奇速，非他物所能及也。好比說為殺人大毒的砒霜（砒石），用小量入藥，可挽救危疾頑疾，內服外用，均有其妙處。本篇所論者，亦就若干種以毒攻毒的抗癌藥，提供研究。

雄黃——本品為礦物質，原產於黏土或噴火山口附近的黃色小板狀結晶礦石，或作粒狀、葡萄狀、鐘乳狀者，性苦平寒而有毒，其成分為三硫化砷，主治鼠瘻、惡瘡、疽痔、死肌，殺邪氣、百蟲毒，療疥癬、鼻中瘜肉、鮮瘻蝕毒，治腹脇痞塊、癥瘕積聚、脇下痃癖、蟲毒、瘋狗咬傷、走馬牙疳等。

硫黃——又名「石硫黃」，又名「陽日」，為淡黃色之半透明結晶狀塊，為易燃之非金屬原素，入水與酒精不溶，置鹼液中加熱即溶，但由於本品有消褪麝香之性質，故忌與麝香配合應用。硫黃之性質酸溫而有毒，為純陽之品，與「大黃」一寒一熱並號將軍，主治命門火衰，陽氣暴絕，陰症傷寒，陽道痿弱，老人虛秘，婦人血結，虛寒久痢，久泄退瀉；又治婦人陰蝕、疽痔、惡瘡、疥癬，並可殺蟲，攻堅積。惟用於內服須提防混有信石（砒霜）雜質，非選取精製之純硫黃不可。

川烏——原名「烏頭」，屬毛茛科，藥用烏頭之根，性質辛溫而有大毒，能入肝經，搜風寒，去心下痞堅，破諸積冷毒，除濕痺，治陰疽不潰、潰久惡肉不斂，均有大效。

草烏——又名「草烏頭」、「烏喙」、「土附子」，亦為毛茛科，辛溫而有大毒，能祛風濕，開頑痰，用作鎮痙藥，可治各種痛症，並能深療癰瘍腫、痛痺、偏癱及黑內障眼等症。

南星——又名「天南星」、「虎掌」，均以像形取名，為天南星科多年生草本，藥用地下之根莖，性苦溫而有大毒，因含有安息酸，能除痰、去濕、止痛，用作鎮痛劑。又能利胸膈，攻堅積，治癰腫，散血墮胎，治痘瘡結核、口舌瘡糜、蛇蟲咬傷及疥癬惡瘡等症。

半夏——為宿根草，性辛平而有毒，能促進腸液分泌，刺激末梢神經，使血液循環加速及促進肺的呼吸作用，又能攻堅，消痞塊、癭瘤、瘰癧，治痰飲嘔吐，和胃氣，燥脾濕。

上述川烏、草烏、南星、半夏四味，生用之配劑，名「四生散」，通常作外敷用，可消癰腫及無名腫毒，又南星內服處方多用「膽星」，係以南星研末納牛膽中製成。半夏內服須用薑汁製，故處方多用「製半夏」。（待續）

（一五七）

任卓琪

狗年郵票

文博

一九七零年已到臨，狗年也隨着來了。嚴格地說，狗年要到陰曆庚戌年才算開始，因為那年是肖犬，不過各國早已改行陽曆，所以狗年也隨着提前出現。

中華民國郵政總局在一九六九年十二月日發出兩種專備人寄聖誕與新年賀函或賀咭用的郵票，五角與四元五角，因一九七零年乃狗年，故圖案描寫我國的名種狗獅子狗，外國人叫牠做「PEKINGESE」，這種狗在清代最得慈禧太后所愛寵，同時外國人有從當時的中國宮廷帶回這種可愛的小犬，回到歐洲畜養。現今在外國的狗展會中，這種狗常奪得全場錦標，這一隻的價錢是昂貴，這些狗郵票的印色是很調和。

日本在一九六九年十二月十日發出賀年郵票一種，面值七圓，圖案採用日本良縣法華寺中女尼所經製的犬守符，據說這種犬守符可用以治除邪魔的侵犯，治病和幫助臨產的婦人容易生產。日本人又有迷信，凡小兒在夜晚都啼哭不停的，我國俗稱「夜啼郎」，在他的前額上寫一個「犬」字，就可拒邪，那個孩子就不會再在夜裡哭啼。在日本的民間故事多說及狗的，稱讚牠是人類的最忠誠朋友，在郵票上印有「1970」字樣。

琉球在一九六九年十二月十日發出新年郵票一種，面值一仙半，用彩色精印，圖案描寫花朵與一隻模型狗玩具，在郵票上也印有「1970」字樣。

香港將於一九七零年正月二十日發出陰曆新年紀念郵票兩種，一角與一圓三角，圖案分別描寫一隻中國種狗，這種狗在香港常見到的，這乃由香港寄到倫敦的狗照片而描出的，據悉香港在一九六七年所出的羊年郵票，在一九六八年所出的猴年郵票，在一九六九年所出的雞年郵票，[illegible]

在狗年的開始，謹祝讀者諸君快樂與豐裕，因為廣東人以狗為旺財的象徵。

主婦手記

蘇絲

歡樂的節日

這些日子來，被一連串的節日搞得心情十分興奮，先是香港節，後來是聖誕節，接着就是除夕和新年，可以說，天天都在歡樂的節日之中。

我們一家都不是教徒，但是仍然照樣的去過聖誕，我想其他的許多人也是跟我們一樣，都是被那份很濃很濃的節日氣氛所感染，覺得如不湊湊熱鬧，是一件十分遺憾的事，而且，家裡沒有一點聖誕或者新年節日氣氛，孩子們也是不依的，我們做父母的，也可藉此樂一下，孩子們高興，連帶做父母的也覺得開心，也許，這就是我們辛辛苦苦養育子女的樂趣吧！

每一個節日，一定會給我們帶來一些忙碌和一些浪費，但是無可否認，也給我們帶來歡樂和生活上的樂趣，單是這一點，便足以抵償一切的損失了。許多主婦都怕浪費，怕麻煩，往往使得節日的時候顯得十分孤寂，間接地令家庭減少了樂趣，依我看來，這是最不智的主婦。

為甚麼我會這樣說呢？我並不是主張大家浪費鋪張地去過每一個節日，而是應該重視每一個節日可能給我們帶來的情趣和歡樂。試想想，人生所追求的是甚麼？無非是歡樂罷了，那麼，我們又為甚麼要去錯過每一次祗須付出少許的代價，便可以得到許多歡樂的節日呢？有見地的主婦，是寧可平日節衣縮食，也要去過節，正如過農曆新年一樣，不是許多窮人都衣履光鮮地去過的麼？為甚麼單是農曆新年才可以這樣，而平日其他的節日又不可以呢？

我自己來說，節日無論大小，我都要將那種節日的氣氛反映到自己的家裡去，讓孩子和丈夫都感染到那種節日的歡樂，平添不少熱鬧和歡喜。使得本來枯燥刻板的生活得到一些新鮮和刺激，使大家的精神得到振奮，同時，又可以使得節日以後，大家又有飽滿的精神和趣味去應付學業和工作，這樣，無論對於學業、工作和家庭，都是大有好處的。

近年來，我們可以看到許多先進的廠家們，把握住每一個節日，去為他們的員工開展一些文娛活動，舞會、旅行之類，藉此而提高員工的精神和對於工作的興趣，間接地便增加了工作效率。我們又為甚麼不可以依照他們的方法，把握每一個節日，給我們的家人帶來一次新的刺激呢？

過完這個新年之後，接踵而來的，就是農曆新年了，相信無論任何人，都會重視農曆新年的，家家戶戶都會過得熱熱鬧鬧，就算有甚麼不如意的事也暫且丟開，把希望寄託於下一年，不然，老是在憂戚之中，歡樂祗有從你的身邊走過去，永遠不會來到你和你的家人的心中的。

做一個家庭主婦的重要性是在這裡，如果你表現出對未來滿懷信心，不去不往地怨嘆目前的困境，你的丈夫和孩子們，也不會在心理上和情緒上受到不良的影響，你也應該讓他們盡情地去過一個歡樂的節日。對未來的希望，信心是在你的心中。你心中不能沒有希望的。

人就是靠着對未來的希望去過活的，我們的孔先生十分聰明，想出了一個又一個的節日，一方面讓我們得到不斷的新的刺激，另一方面，又讓新的希望在歡樂的心中滋長。

唔供車會隨時拖車

想起跳茶舞，就即刻想去，呢一點心理，係以前尚未結婚之前所造成者。去舞廳會上落，不可不備者也。例排去得多，自然到時到候，就上樓梯。但係例排去得少，就有啲懨。我時常覺得，倘若上舞廳而有對象打令，到埋單之時好肉痛者也。呢一點，係合乎潮流之思想，近代人物，也都讚賞者。

自長沙灣道去旺角道，尚有一段路之時，總不成擺路祭行過去。正想叫的士車，有架九人車經過，不若招呼上之時，五毫紳咸可以幾乎去到門口，比坐的士便宜得多矣。坐上車之時，方知已客滿。該車為係舊車，以前係九人車，但已改座位，變成十四人巴士矣。車廂內好擠迫，企嚟門口收錢是女人，生得幾靚。雖然已過咗三十零歲，但風韻猶存。我木叔年事已高，即將屆退休之齡，對於徐娘半老，有媚態者，特別發生好感。即如姨仔，亦已屆三十之齡矣，但只比煮飯婆細五六歲而已。女人到咗三十，然後方成熟者，照我睇，企嚟門口收錢，做埋招呼客仔功夫之女人，倘非揸車者之賢妻，則係揸車者之愛妻。但此人方為車頭，可能架車亦係佢出錢買來者。睇見佢嘅相貌，不免多睇幾眼。但係佢已認得我，曰：沙展，點解今日咁錯蕩。我曰：行街而已。奇怪此女人點會認識我，而我雖搜索枯腸，亦無法可以想起，喺邊度見過佢？我地差佬經常做鼠地官，好多人識我而我未必識得人。佢叫我一聲沙展，我連熟口熟面，都唔覺得，不知在邊處同佢有一面之緣。只不過係因為唔識咁多，就到電影院散場，個個趕住返屋企而已。車內座位，改到好窄，只可容半個八月十五，膝頭哥又頂住前面之椅背，好不辛苦。唔怪得起先交通運輸處發出十四人小型巴士車牌之前，好多揸的士客嘅份。有人會估到十四人小型巴士之生意會平平而已。我記得前日下午搭深水埗船過香港之時，見到好多十四人小型巴士停泊在新填地，空空如也，並無人搭。但係佢的士牌已經炒到好貴矣，最低限度都要過萬幾千元，可能係以前所投之價錢。倘若十四人小型巴士生意唔好，將來兜班友供車會供唔起之時點算？必定又起糾紛矣。香港有人專門做呢一行，拖車生意者，汽車代理若果收唔到供會之銀，即可委託該公司派大隻佬去拖車，通街去搵，見到就拖。供車會之人如倘未供滿車會，依照合同，架車依然係屬於汽車公司者。（一五〇）

漫談唱早茶

喝茶在中國有悠久的傳統，也是一種享受。而且還是一門學問。相信任何人都會嘗試過到茶樓、酒家去喝早茶。不少人更喜歡星期假日全家到茶樓去品茗一番，藉此可洗滌一星期以來工作之辛勞。形成星期日茶樓酒家均有人滿之患。

談到喝早茶，不能不談談茶樓，據說是在中國的茶樓，的「高陞」、「陸羽」、及「第一樓」等。此等茶樓，至今仍在。至於茶樓的早市營業時間，卻並不一致，最早的在清晨四時正即開市，並於人口稠密地區的茶樓酒館很早便會呈現出一片熱鬧。

有人作過一個有趣的研究，猶飲早茶時間以觀察茶客身份：在清晨四時那段時間去喝早茶的，多為過夜生活的人，如報社工作人員、工廠夜班職工、和一些場女子等；他們於下了班後，拖着疲倦的身軀步上茶樓，喝一盅早茶，使他們恢復精神。晨六時至八時那段時間，則多為上班的工廠職工、街市職工、小販，他們上茶樓喝幾口茶，一盅兩件，振作一下精神，才開始一天的工作。上午七時至八時那段時間去喝早茶的，則多為寫字間的職工；至於在上午九時至十一時這一段時間，茶客的身份則有不同，工作時間不固定，仍在茶樓酒館喝茶的，則多為老闆階級，高級職員、自由職業人士及不用工作者。事實上，如果可能，早上到公園散步，然後轉往茶樓酒館喝幾盅名茶，吃幾樣點心，然後才上班，確是別有一番情趣。【沙田】

香港年青人 棄賽車騎馬（下）

在英國盛行的一個風氣，快到香港來了，就是一般人喜歡騎馬，而香港的年青人，據說亦逐漸喜歡策騎，而放棄了他們的跑車。

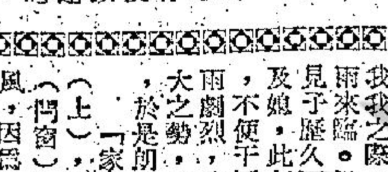
過去在英國，騎馬是有錢人的玩意，現在要騎馬或養馬，已不是一件太困難的事了，因而英國許多平民都有馬，香港則發現一個趨勢，是年青男子轉向於騎馬，尋求刺激，他們覺得策騎比較駕駛賽車飛馳，更為好玩，至於危險成份，則又較駕飛車為低。

據一位在香港騎術學院的學員說，許多青年人放棄了跑車，他們認識了騎馬可獲得更大的刺激，這間學校不過是在兩個月前開幕而已，不論是成年人或青年人都去報名參加，不少青年人也去學騎。這間學校的經理李察羅斯說：「今日在外國最細的三歲，最大至六十二歲的高齡，也去學騎馬，在英、美，十零歲騎馬是一件很平常的事，英國安妮公主十多歲已學會了很精巧的馬術。」

但說：中國人似乎對馬有些少害怕，因為在香港不常見到市面的馬路有馬出現，除了在快活谷的新界上水，及騎見成羣的馬，不過現在他們對於馬比較有信心了，紛紛去學策騎。

在香港學騎馬頗得地利及其他的優點，他們學策騎時，可以騎特別由澳洲運來的馬，及快活谷退休的名駒。以前曾在馬場替許多馬主運過財的名駒，告老退休，供學生學習騎馬，這些會一度進過試風及博殺的馬兒，都很馴服，是最好的教練馬。老馬仍是多才多藝的動物，學騎馬每小時的學費是廿元，騎馬學校在上水的三處，佔地一畝半面積的鄉間，風景優美，現在是馬場，無數的名駒在快活谷博殺，如果在馬兒綠落期間，可以看見附近有許多馬兒在放草。

據說：在英國因為交通擠迫的關係，已有些人索性用馬做代步或運輸工具，簡直是復古了，有人打趣地說，也許在香港學了騎馬大有用途，他日說不定因為車輛太擠迫，香港會出現馬兒為代步工具呢。



香港地 方言拾趣

魯民

在本港常可聽到廣東話，除潮州話、客家話、鶴佬話等外，其中有多種方言，仍為行於本港各區，筆者特錄下聊博讀者一粲。

張家話——發源於粵省之太平、虎門等地，張家話乃漁民專用，由於生活各方面，自成一格，同樣：張家話亦有其異於岸上人之傳統意識，因此語氣與廣州白話大有分別，引人發噱。例如最通行幾句：「行舍（上），買包清補鄉（凉），拜神章（裝）康（香）燒炮狀（仗）——說作告官狀之狀音），燒得澎澎聲（响）。

另外一個故事，更為有趣；船上有母、新婚子媳等三人，某日風雨交作，子及媳因新婚燕爾，於艙舨上互相慰藉，當卿卿我我之際，已忘卻風雨來臨。母在艙外見子壓久不出，知子及媳此刻情話正濃，不便干擾，無奈風雨劇烈，幾有越來越大之勢，母不禁大急，於是朗聲：「家嫂佢行（上），快啲去生擋（門窗），外面打大風，因為浪打嚟，總（上）床呀！」媳婦在內聞之，滿面羞慚，唯有上艙窗，此後此數句話，一時傳為笑談。

南頭話——此種方言，發源地為寶安縣之南頭，方言之範圍，是指南頭縣轄下之各村鄉：如瀝下、陳屋、西鄉、姑嶺（南頭話讀作續訴），蛇口等地。自大陸變色後，許多南頭人逃到香港來，因此南頭話在本港也就甚為流行。

南頭話中的詞彙，很多人聽來會感到莫明其妙，例如「塔仔」、「莽脚」以至數目中的「凄十試」等都是。

「塔仔」（塔讀搭音，仔讀鐘音）——罵人語，即油瓶仔。

「春脚」一詞的由來是這樣：古時南頭人吃雞或鴨等家禽時，多燒紅一塊鐵板，把雞或鴨活生生放在鐵板上，讓牠走動，此片刻：燒其雙脚便血而斬食之，此種殘酷食法，今之南頭人多惡之；而「春脚」之意，即是形容雞或鴨在燒紅鐵板上踐個不停，而用此語罵人，即咒對方快死也。至於「凄十試」，即數目中之七十四，其他七月七日則讀作「凄月凄日」、頭七讀作「頭凄」等。

沙井話——沙井以出產海產及生蠔馳名，而沙井話更是另創一格，諸君如想聽聞，請到后海灣一帶的蠔塘，包有收穫。因為那兒的蠔民，本族通話，一定用沙井話。這種沙井話，外人（識白話的）聽來或可明瞭三數成，可是如蠔民說得快點，非識此種話者，簡直就無法聽到，所謂另創一格，意即指此。開口就M聲，跌砲連發，更有甚者，就是罵人——一定罵人成家，例如：

「彌浩時，士實洱通假」，譯作白話則為：「你好，死了死埋你成家」，——一利否？」又如另一種方式：「鋤銷日，許啼工荐（荐近前音），貝係浩啼，陌地（地讀作香港地之地音）七年記事油得啲，但係——油得啲——毛得鋤，務人。」（註：此段句語只是借手拈來，並不計較是否合理）。

譯之則為：

「我沉日去睇工展，但係好多人睇，唔知出年幾時有得睇，有得坐，有得諗。」

以上三種方言，只為粵省中多種方言其中之一二而已，至於其他，俟日後有機會當再另文撰述。

上：葉煥枝君與梁笑馨小姐新婚儷影。

右：朱仁全君與李佩清小姐新婚儷影。

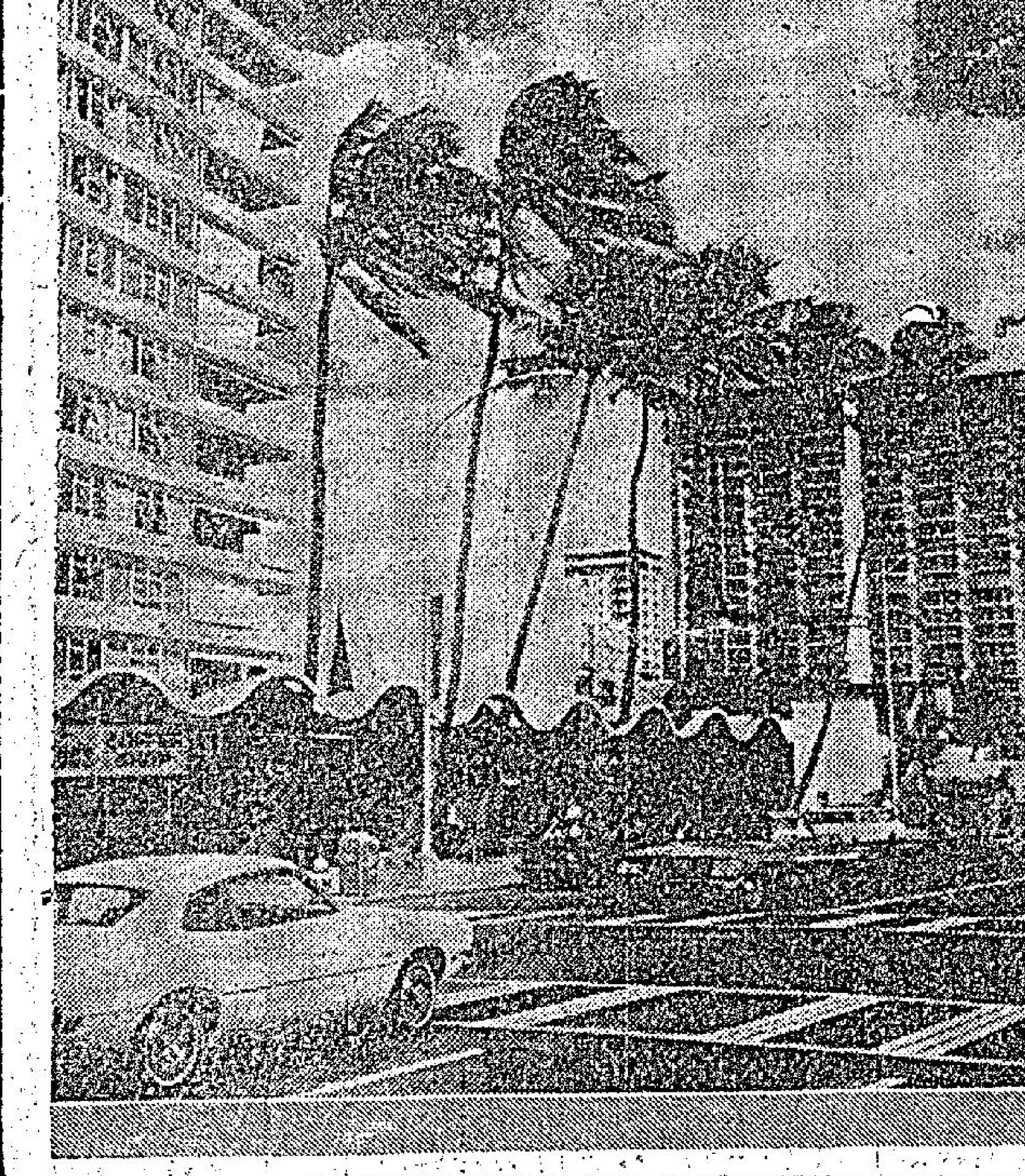
上：鄭港置君與招慧珠小姐新婚儷影。

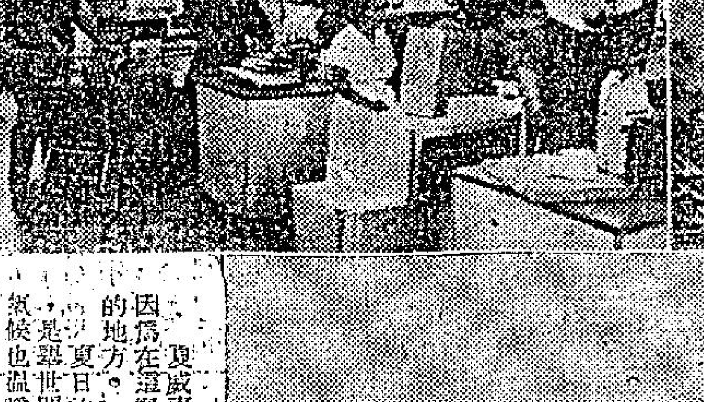
右下：周景誠君與黃影雲小姐新婚儷影。

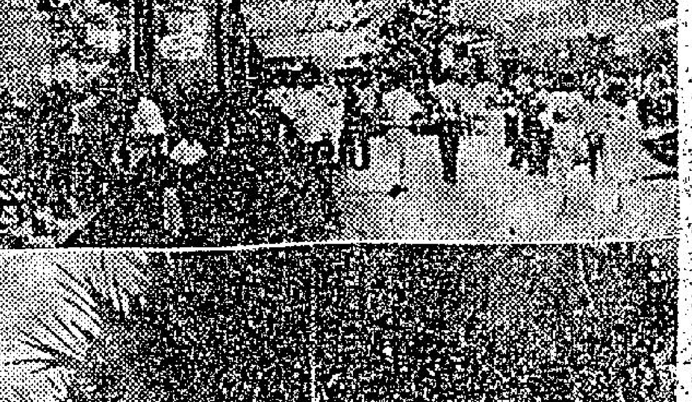
右：郭智敏君與姜栢冰小姐新婚儷影。

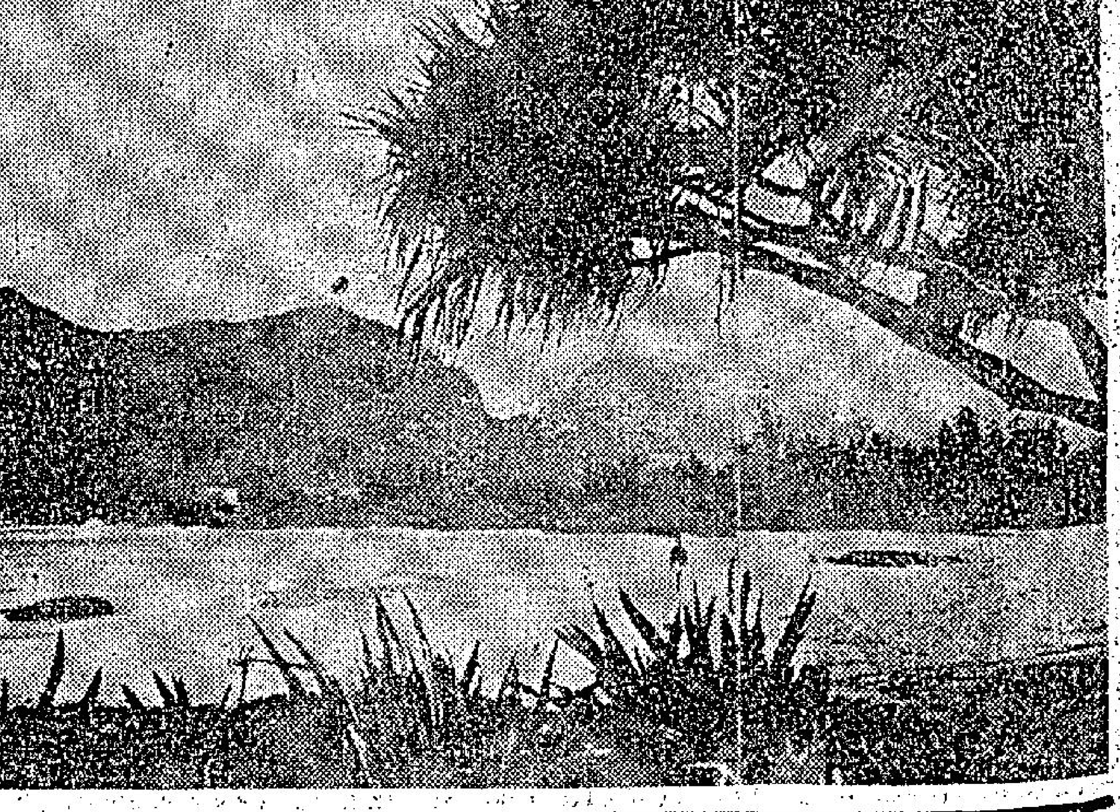
盧家驥君與馬麗婵小姐新婚儷影。

旅遊天堂 夏威夷









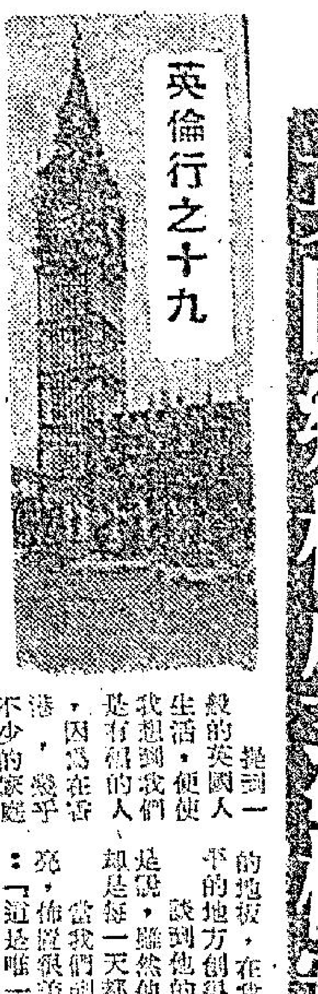
夏威夷不愧是旅遊者的天堂，因為在這裡，一年四季都有吸引人的地方。夏日的海濱，這兒的熱帶風光是舉世聞名的，但就算在冬日，氣候也溫暖如春。夏威夷不但以天然美景著名，人造的建築也美輪美奐，形式和設備都是十分趨時的，影院、博物館、酒店都有最現代的設備，同時在椰風之中，也不乏樹木的點綴，難怪遊人到這裡都流連忘返呢！

家庭氣氛極爲和睦

英國鄉村生活樸實

·遲寶倫·

英倫行之十九



提到一般的英國人生活，使我想到我們是有福的人，因爲在香港，幾乎不少的家庭，都有傭人幫助做事情，不少的家庭主婦，多數將時間消耗在……，但是，在英國一個家庭主婦，卻是絕對沒有這麼輕鬆，不過，我認爲她們是值得效倣的，尤其是香港的婦女，應該向她們學習。

親自粉刷房屋

比方說那天當我們去參觀波西隆道後，中午吃過午飯，便隨着管理處的負責人，到他的家裡去，他是住在鄉下的，環境相當優美，他是一個忙碌的公務員，下了班回到閑林幽靜的家裡去，與大自然接觸，的確是一件幸福的事。

一進門，佈置得相當雅緻，地上是一塵不染，地板更是剛剛打過蠟，非常光潔。

那位主人說：「這是我新近買的房子，剛搬來時，地板很髒，牆很舊，我每日下班回來，抽時間來粉刷牆壁，樓下是弄好了，樓上有一個房間，還根本沒有動手。」

當時，我在想，在英國來說，他應該是一個有地位的人，他的收入應該不錯，爲甚麼連粉刷房子的事，都要自己動手？我的話根本還沒有開出口，他已經自己解答出來，他說：「在英國，任何的工匠都是非常的貴，如果不是自己動手，簡直是吃不消。」

接着，他喊他的妻子，要她趕快把咖啡端出來。過了一陣，那位太太便把咖啡端出來了，她並沒有特殊的打扮，她將咖啡端到每一位的來賓面前去，她在提到這座新房子時，指着那間地板說：「你們瞧，這間房子的地板，在我們搬來之前，簡直不堪，是他自己親自動手，用刨子把髒的地方刨得又光又滑，真是難爲他……」

談到他的兒女時，她又告訴我們，他們的兒女是在學校寄宿，這也就是說，雖然他們買下這幢兩層樓的小洋房已經三個月，他們夫婦倆個人卻是每一天都在做着修葺房子的工作。

當我們到樓上去參觀時，一點也不錯，有幾個房間，是粉刷得非常漂亮，佈置很美，但是其中有一個房間，裡面堆滿了雜物，那位男主人又說：「這是唯一的一間還沒有粉刷，我們總會抽空把他粉刷乾淨的。」

看了他們，使我想到香港人的生活是太幸福了。

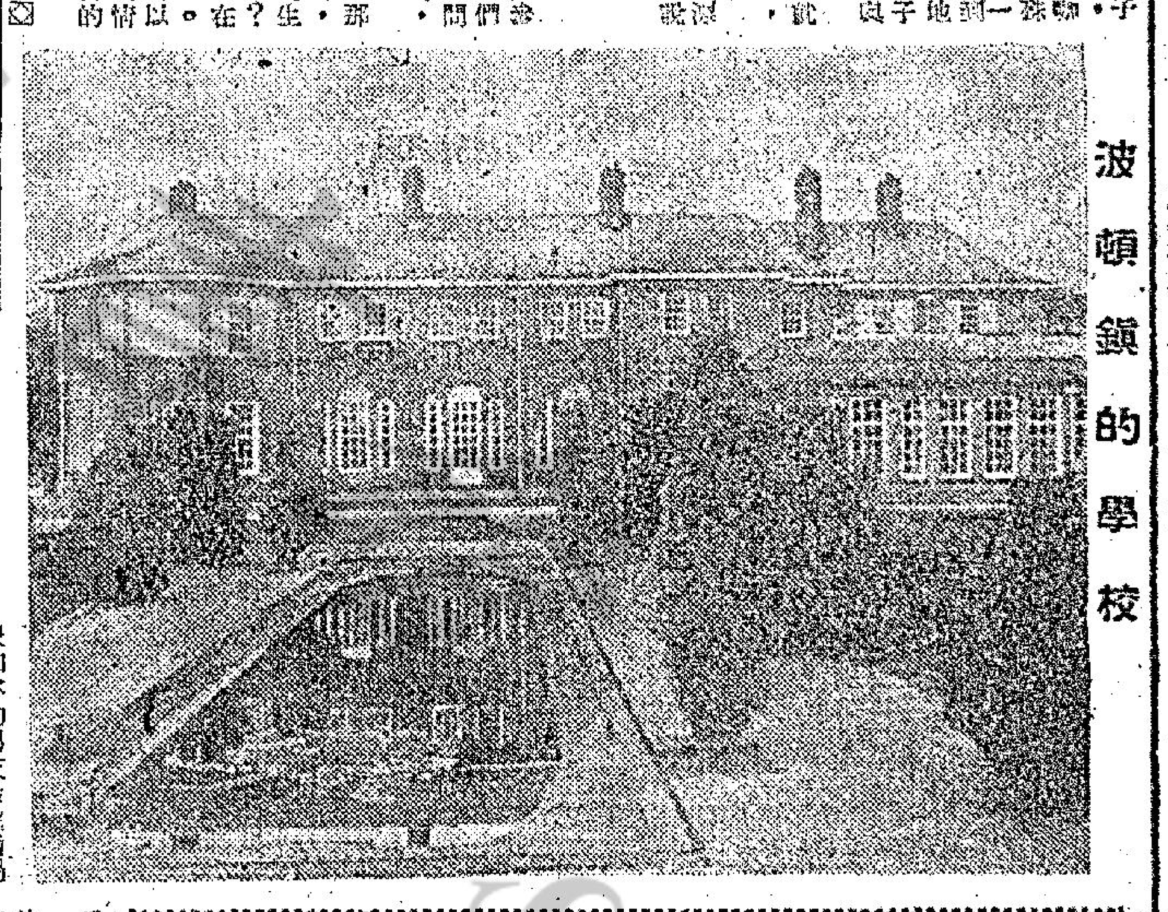
小鎭上的特殊學校

當我們去波頓鎭參觀了一個農家之後，再到那裡的一間寄宿學校去參觀。

我們到了學校裡面，祇見一些中年人，坐在那裡喝茶，起初，我們還以爲他們是學生家長，或者是一些前去訪問的遊客，及至我們詳細一問後，才知道他們是那裡的學生，原來這間學校，除了開班教導青年之外，同樣的對於中年人甚或家庭婦女，也都是設有特別的課程。

他們的課程，是非常多的，比方說婦女們要學剪裁或舞蹈，可以到那裡去，有的人到了退休的年齡，正爲新的生活而彷徨，不知如何應付時，也可以到那裡去，他們會告訴一個將近退休的人，應該怎樣去適應未來的生活，同時，更告訴一個將近退休的人的保健之道，還有，你想有遠行嗎？在你對於將去參觀的地方感到陌生嗎，那也不要緊，可以到這間學校去，在極短的時間裡，他們會把你要去的地方及當地的風土人情，完全告訴你。

此外，他們對於由外國到英國去的學生，也開有特別的課程，他們可以在極短的時間裡面，讓那些初到英國的青年，對於他們的歷史、風土人情獲得十個簡略的概念，我們當時都在講，如果把孩子送到英國來讀書的話，一定要讓他們先到這間學校來受短期的教育。



波頓鎭的學校

一失足即成千古恨

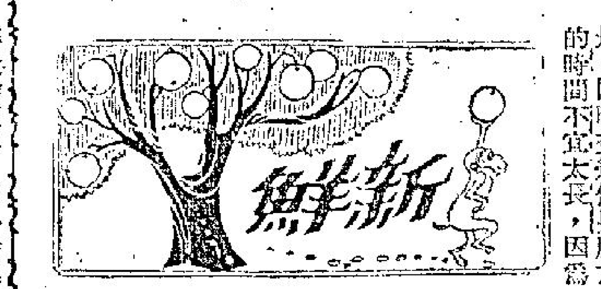
少女談戀愛十誡

·曼珍·

誠如俗語所謂，「那個少男不善鍾情，那個少女不善懷春。」女孩子到了思春期的年紀，就開始需要愛情的滋潤。人們說：「少女情懷總是詩。」這是一點也不錯的，初次嘗到愛情滋味的少女心目中常有詩一段的美景，但是往往由於她們的夢想太美，在情場上一經挫敗，就會認爲這個世界太不公平，對她特別刻薄，其實究其原因，還是由於她們缺乏戀愛經驗的緣故和不懂得和男孩子戀愛的誡條，美國一本雜誌最近刊出十條女孩子談戀愛的誡條以供在情場上打敗仗的女子作爲參考。姊妹們如果妳是一個情場的失敗者，妳應該用作參考和檢討，看看自己有沒有犯過這些錯誤，有則改之，無則加勉。

㈠切不要同時和幾個男人一起談戀愛，但這並不是說不要同時和幾個男友交朋友。有很多小姐時常會發生一個錯誤的想法，以爲越多人追求她，越多人和她談戀愛，就是越能顯出她的「身份」，其實這並不能表現你的高貴「身價」，反而會使人感到你是一個浪漫和放蕩不羈的女性，同時一旦因男友爭風吃醋而導致打架事件，對你亦只是有弊無利。假如你發覺有幾個男朋友一起追求你，你不妨和他們同時交朋友，然後細心地從中觀察了解，以決定取捨，選擇一個和你志趣相投的對象談戀愛。但是有一點必須注意的是，同時交幾個男朋友的時間不宜太長，因爲這樣會使男友們誤你會故意玩弄他們，把你目爲一個愛情不專的女性。

㈡絕對不能在男友跟前誇耀你的家有錢或是地位是如何的慷慨，因爲凡是胸有抱負，志氣高傲的男人，最忌女友搶去他的威風，若你在他跟前誇耀，這不但對他的自尊心有極大的傷害，並且會使他覺得你知識淺薄、庸俗，因而不値你的爲人。在這裡，我不妨告訴姊妹們一個戀愛的秘訣，如果你要跟一個家境不如你的男人談戀愛，第一個條件，就是忘掉自己是一個富家小姐，否則你的戀愛是注定失敗的。



㈢別在男友面前故意唉聲嘆氣，或故意裝出弱不禁風的樣子，企圖博取他的憐愛。須知「林黛玉」型的時代現已過去，現時的男子喜歡的女性是健康、活潑、樂觀，能鼓勵他上進的人。

㈣當你向男友提及你的雙親時，不要輕易批評你雙親的缺點，這樣會使他聯想到你既不尊重你自己的父母，將來結婚後，也會同樣不尊重他的父母。

㈤一個有教養的小姐，出言應謹慎，不宜傷害到男友的自尊心。

雖然每一個人都不免有一些缺點或不良習慣，但如果你覺得你的男友的缺點或壞習慣令你很不高興時，你不妨向他旁敲側擊，婉言勸導，假如他對妳的忠告，置若罔聞，那麼妳就乾脆的離開他好了。因爲男士們在社會上工作，都是極愛面子的，具有強烈的自尊心，如果他是愛妳的話，自然會依照妳的話改正，反之，亦不離開他，有一天，他亦會覺妳不能遷就他的。

㈥不要拒絕和男友一起去參加社交活動，兩人一起參加社交活動，不但可以增進雙方感情，同時更會使妳的男友引以爲榮。

㈦在公衆場所中，千萬不可舉動輕佻，失卻儀態，免使妳的男友有面目無光及手足無措之感。

㈧不要在言詞中向男友透露妳討厭別人的孩子，因爲男友一旦和妳結婚，也要生兒育女，一個不喜歡小孩子的女子，並不是男人理想的對象。

㈨不要過份疏遠妳男友的親屬，尤其是他的雙親。妳更要用點耐心使他們對妳留下良好的印象，須知道，做父母的大都希望兒女早點成婚，以慰老懷，如妳在他們的心中留下一個好印象，妳已成功一半了。

㈩切勿染上吸煙、酗酒、賭博的壞習慣，假如你的男友希望通過戀愛的階段而達到結婚的目的，他大都會選一個賢妻良母型的女孩子爲對象。

在情場上打過敗仗的姊妹們，現在不妨來作一個自我檢討，看看有沒有犯了上述誡條，然後提起勇氣來再接受一次挑戰。

値得的冒險

·王凝·

女人對男人的誘惑力是與生俱來的。因此，女不必要嬌揉做作去吸引男人，祇要她能保持她女人的本來面貌就行了。

女人又是男人的希望，她好比在海員心目中遙遠中的海港，雖然他要歷經很多風險；要抵受漫長、苦寂的旅程，他都以得到她爲滿足。尤其「危險性」大，所以覺得她更神秘，更迷人，當然，也更具吸引力！

對於勤勤懇懇，終生勞碌的男人，他們是一生之中僅有的危險；大智大勇的英雄豪傑，更難跳出這一關。「自古英雄皆好色。」

「在他的一生當中，女人所給他的危險，可說是險中之最。」

周幽王爲一個褒姒演出一幕烽火戲諸侯，丟了江山；希臘史詩中的特洛依王子巴里，因爲勾引鄰國一個王后海倫，弄出十年戰禍，千萬生靈塗炭。這不過是最突出例子之二。其他因爲女人而「傾城傾國」的，不勝枚舉。

不要以爲這些都是歷史陳跡。二十世紀七十年代女人所賦有的媚力，較之古羅門王時代女人不遑多讓。在今日文明昌盛，其他危險已經大大削弱，但女人的危險性卻進一步得到發展。她們依然咄咄逼人，發人情思，令人愛慕！

不過男人如果不敢用冒險精神去取得最大快樂，那你正合一句話：「弱者，你的名字是男人！」

自然的奇跡
駝鳥與斑馬的合作

·文賢·

在非洲的平坦草原上，有幾隻斑馬在吃草之後，昂起頭，牠們的大耳朶也就豎起來聽從遠處傳到的聲音，在相隔不遠處，有一羣鴕鳥，牠們伸長了頸項在瞭望。突然間，在寧靜中，鴕鳥與斑馬都同時奔走，在地面上捲起塵來。當塵散了時，出現一隻飢餓的獅子，牠大聲吼叫，因爲是失望，所有的斑馬已逃去了。鴕鳥與斑馬再次合作成功，牠們能夠預先得到暗示而逃生。

斑馬跟鴕鳥的樣子是不相同的，牠們的生活方式也各異，但牠們常常結隊同行，作彼此間的照顧和保護。斑馬的嗅覺是靈敏的，耳朶又能聽到遠處的聲響，這兩樣使牠知道在何時有危險。鴕鳥的目力很強，又可乘高瞭望，當某一隊發步逃走時，另一隊也就同時離去。

鴕鳥原在亞洲有多生產，現今多在非洲的草原找到，這種勤敏捷的鳥不獨可提醒其他的動物逃生，更可趕逐出一些小動物出來，鴕鳥原本祇吃植物的，現已有吃小動物，鴕鳥乃在現存的鳥類中最大的，在非洲的雄鳥，高五尺，體重超過三百磅。牠的長腳步，一步可伸……奔走的速率，每小時達四十哩。雄鳥有黑與白色羽毛，爲獵人所珍貴，雌鳥的體格較小，羽毛是深灰色，在配偶時期，雄鳥在雌鳥前大叫和跳舞，表示求愛，雌鳥產卵後（每隻蛋約三磅）就是雄鳥所守護的，牠在晚上坐在卵上，使得到溫暖，因日間常被溫暖。一隻長成的鴕鳥比很多野獸跑得快，但常打圓圈而跑，獵人就乘此而捕捉牠，當受包圍時，牠會用腳去猛踢對敵。

斑馬屬馬類，牠們的身上斑紋物，但能作自衞。斑馬的種類頗多，由牠們的身上斑紋可以分辨得出，最普遍的斑馬有條紋在白色與黑色的闊條紋之間，這類斑馬現在西部非洲已逐漸消失。山間斑馬有黑色的鼻子，口部有黑與紅色條紋，現在西南非洲多找到。斑紋最整齊的斑馬，名叫施留氏斑馬，高產於非洲東部，高達五尺，在東非洲與南北部可找到，容易馴服，能夠作運輸之用。

在非洲中部和南非部的斑馬，……

在馬戲班中，斑馬也是牠得觀衆喜歡的獸類之一。兒童們很高興看到牠，因爲牠們所行……

萬·花·筒
警局安排認人 應防罪及無辜

·紫雲·

你住處附近發生了罪案，不幸你也成了嫌疑犯。你因爲一身清白，無愧無懼，所以願意到警局站隊，供案中的證人辨認，看看跟案子是否有關。

在警局跟另外若干人一字排開後，案中的一名證人，竟指你是犯案者，使你震驚莫名。接着，法律行動開始，使你遭受拘捕、審訊，被裁定罪名成立。

這種事情是不是可能發生？信不信由你，在英國確曾發生過這類事故。

倫敦人約翰·威廉斯，他清白無辜，陪審員則認定他的暴力行劫罪名成立，而被法官判處坐監八年。

約翰·威廉斯是從供人辨認犯案者的行列中，被證人指出來的。雖然另有證人作證，說罪案發生時，他適在跟出事現場相距若干英里的一個建築地盤上，陪審員卻不接受這種證辭。

約翰·威廉斯總算僥倖之至，在被裁定罪名成立後，過了三個月，刑事上訴庭則把他開釋，當時的首席大法官郭達勛爵說：他所遭受的控告，是不應該提出的。

認人錯誤的事例不止一樁，還有別的。英國的一名年輕女護士在供辨認犯案者的行列中指認布拉佛市的看更人哈利·溫普里斯。後來，哈利·溫普里斯便被控以暴力行劫之罪。指他曾襲擊另一女護士，搶走該女護士的手袋。哈利·溫普里斯六十一歲，結果被解上裁判庭受審。他說：該案發生時，他適在家臥病。這種說法，對他沒有什麼幫助。後來，他卒能免於坐監，祇因眞犯（比他年輕四十歲）良心發現，曾親自行招認：「我不想這老頭兒代我服刑。」

列隊認人不失爲尋找眞犯的辦法之一，但難担保被證人指認的定是眞犯。爲免冤枉無辜，警方對這種認人辦法，實宜加以研究。

你知道嗎？

跳舞的起源！

·明韋·

跳舞在今日來說，是最普遍的一種社交活動，但是在古時卻是祇有最隆重的慶典方有跳舞舉行，對於跳舞的起源，卻有多種說法。

據古代希臘的傳說：世界上第一位教人跳舞的舞蹈女神是希臘的「諸神之母」——據傳說這位「諸神之母」當時的丈夫叫做石脫，有時因爲找不到人肉吃，就連他自己的孩子也宰而吃之。有一次當女神眼看石脫因飢餓關係要宰她的兒子給石斯來吃，她爲了要保存她的生命，偸偸地把兒子交給一批克里地人收藏起來，同時教會島上的土人跳舞，讓她們奏起音樂來跳舞時，音樂聲會蓋過孩子的哭聲，而跳舞的習俗則是由那時起就流傳下來。

另外一種傳說謂：世界最早期的跳舞表演是在一四八九年，由義大利杜脫納地方的人士爲義大利一名高爵在公爵府演出的節目，包括一種類似戲劇的形式，其中有跳舞、對話、有滑稽、雜技及歌唱。

古時基督教徒則相信，天使在天上是經常跳舞的，因此他們在地方不時仿做天使跳舞，後來還有把跳舞的舞姿帶到教堂去，但是由於後來這種舞姿逐漸變得放浪形骸，始被教會當局所禁制。

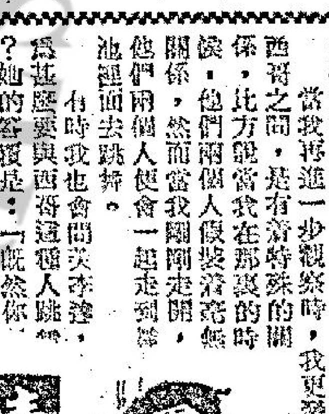
到了一七○○年，德國各大學神學院的學生，在畢業禮中頒授學位時，院長和全體同學大家都應准在校園內唱歌跳舞，以示慶祝。

至於非洲跳舞的起源是這樣的，相傳許多原始民族的婦女，當丈夫出外打仗的時候，她們爲了解除寂寞的苦悶，往往在公開表演一種特別的舞蹈。例如在西非黃金海岸有一個民族的女子，在戰役進行中的時候，往往把自己的身體塗成白色，佩帶唸珠和符咒，握上茅槍或棍子，瘋狂似的奔來奔去，大跳其舞，最後更會由菓樹上摘下一個菓實，用刀揷在菓實上，他們相信這樣做會使丈夫打勝仗歸來。

在美國加利福尼亞的土人，每當丈夫出外打仗時，則夜以繼日跳求神舞，跳至筋疲力盡爲止，他們相信到他們因疲倦而睡着時，就是他們丈夫回來的時候。

「我們終於獲得協議！」

情婦秘史



·夏綠蒂·

七十：要錢

後來，我對芙李達有了一個印象，我覺得她這個人是非常的下賤，她是一個情願當妓女，而也不願做良家的婦女，此外，在她的眼睛裏面，她對那些良家婦女，更是恨之入骨，她說過這些女人對她是個諷刺，因此，她便處處來諷刺這些女人。

當我再進一步觀察時，我更發現芙李達與西哥之間，是有着特殊的關係，比方說當我在那裏的時候，他們兩個人假裝着毫無關係，然而當我剛剛走開，他們兩個人便會一起走到舞池裡面去跳舞。

有時我也會問芙李達，爲甚麼要與西哥這種人跳舞？她的答覆是：「既然你在，或者你沒有時間我當是可以與他一起共舞的。」

有的時候，就是我在那裏，他們兩個人也是眉來眼去，在他們的心裡面，以爲很聰明，以爲我沒有看到他們，實際上，我對他們這一切，倒是看得一清二楚。

對於這一點，有時我也會去問芙李達，爲甚麼要背着我做出這樣的事情？

她說：「不要忘記，在你之前，我們兩個人已經是老相好，難道說你想叫我完全忘記他嗎，這是絕對不可能的事情。」

隨着時日的轉進，我更發現芙李達與西哥之間，感情是越來越進步，就是我在那裏，他們兩個人，也是常常在一起玩牌，他們兩個人都喝很多的酒，看樣子，他們是利用酒，來滿足他們的第一種願望，然而他們這麼做，是祇有使他們的健康更壞。

因爲她與西哥的感情好，她與我的感情便越來越壞，有一次，她到我的寓所來，當我們兩個人，熄了燈，經過一番瘋狂的歡好後，我剛把燈亮了，她便一板正經，笑也不笑的問我道：「喂！給錢啊！」

我回答：「我當然給錢，」「你需要多少？」

「你不要用這樣的口吻來對我說話好不好？」她說。

從她的神態上看，她不但是準備將我口袋中的錢完全拿走，她還打算毀了我的心。

「你說要錢，我當然應該問你要多少錢！」

我的態度，也是變得很認眞。

她說：「關於這件事，我曾經考慮了很久，你知道啦，你是買的，我是賣的，在買賣之間，我們總得有金錢來往是不是？」

對我來說，她這種無情的說話，更是使我的內心，受到了極大的痛苦。

妓女維基登華德車

·陳干·

華德與姬娜

妓女維基做法庭的證人，在法庭上說：華德駕白色積架汽車，在鄰近牛津街地底電車站附近截停，並且對她說，倘若她肯陪他前往鄰派對兩小時，他將給維基相當金錢的報酬。維基說：「我告訴他，我並不是妓女。但是華德說，他對我並無惡意，他祇需要一位女伴，陪同他前去派對。後來我上他的汽車，他把汽車開到他的寓所去。在路上的時候，他對我說明他需要我做一些甚麼事？」「做甚麼事呢？」鍾士打斷了她的供詞，問道。他似乎是有意要讓陪審員的注意。

「他說他所住的樓宇裡有一位他的朋友的男人，很需要女人的安慰。他說那人給他酬報，要他到外邊去找伴侶。」維基回答說。但是維基這一番話，任何人都可以發生一個印象，那就是她正在杜造一個直令人不能入信的故事，法官揷入問一句：「給華德醫生的報酬是甚麼？」維基說：「給誰醫生？」在傍聽席的人均在注意華德的表情。被告人華德俯下頭來，恍惚是考着他的膝蓋一般。他的臉部，毫無表情。但是旁聽的人均已看出他正在細聽維基站在證人台上所說的話。

「他把收到的款項作甚麼用途呢？」檢察官問道。「他說倘若我每星期到他所居住的樓宇去二三次，你將爲我儲蓄一些金錢，用作租房子的用途。同時他可以替我買新衣服，把我介紹給他認識的上流社會的男朋友。」維基答道。鍾士再問道：「當你乘搭被告人華德駕駛的白色積架汽車，到他的寓所的時候，除了你現在所說的以外，你們兩人還再談論甚麼事呢？」「沒有了。」維基回答道。且看維基站在證人台上所作的證供，前後發生矛盾，起先她說她不肯去，後來又登車了。但是到了後來她所說的一番話，很顯然地表示，她所幹的，不過是迎送生涯。談到錢的問題時，維基的答覆，更不能令人入信。「最後你抵達華德所居住的寓所了，後來怎樣呢？」鍾士問道。那時節，整個法庭肅靜非凡，坐在傍聽席的人，全部在拉長着耳朵，聆聽維基描述當時的情況。維基說道，當她被華德帶到他的寓所的時候，客廳裏並沒有人。她詢問華德，他的朋友在那裡，華德便告訴他說，他的朋友在臥房裏。「後來怎樣呢？」鍾士問道。「後來華德交給我一小盒避孕用的膠囊，要我脫光了進去。」「你有沒有進去呢？」鍾士問道。「有的，」維基回答說。接着她透露說，當她走進臥室時，已有一男子睡在床上。她後來發現那男子一絲不掛。「你有沒有和他做愛呢？」鍾士問道。「有的，」維基似乎毫不覺羞恥地回答說。

長篇武俠小說

擲出一張名片

第二回：除舊更新 閑雲重出岫 偷天換日 鐵漢竟欺心

本欄刊登節目，係依將各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲……

甲組足球聯賽……〔四時〕天氣報告，粵語流行曲〇十分，轉播「元朗對消防」〇〔五時十五分〕……

花式新 尺碼齊 價廉物美 換季合時
新款毛衣 男女童裝裝裝
台灣民生物產公司：九龍尖沙咀彌敦道一百號（東英大廈） 北角分店：英皇道三壹五至三四號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈） 分銷處：灣仔分域街（東城戲院商場）東城禮品

分類廣告 商業

威士丁 Westinghouse 十一磅全能自動洗衣機 免費安裝 保用一年 牌子最老·信譽最好 性能超卓·優點最多

潮州鄉親（注意）特快越南簽證 本社設有專人代潮州鄉親辦理星馬泰國快證簽證等各地旅行手續快捷妥當代售各航空旅行機票，歡迎詢問委託 瑞昌旅運公司 九龍尖沙咀彌敦道

劉仲謙譯 劉橋原版 會計學原理 初學自修適用（十元） 英文珠算 英文口訣配合珠算 自學教本（元八） 英文物品名目 名詞多分類齊便當用（元八） 通用會計詞釋 中文釋義 允數雜言 包括中國珠算英用法及日本算盤用法 二元半 香港麗山大廈450 批銷

中聯搬屋公司 港717922 710725 九672608 667301

租售 美孚新村 花園二期 42A一樓三房一廳 實用面積七百餘尺 首期一萬元正 月供320元

招生 早午晚教 學廚 德信烹飪

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 彩色電視科 黑白電視科·無綫電工程科 晶體管專科·無綫電技術科 即招早午晚班及插班男女生 一月五日開課 電話H762071 H77380

英婦 招初、中、高班

哥林比亞工程學校 有聲無綫電工程實物函授科 無綫電及電視工程全科招日夜新班 九龍保安道20至26近仙樂戲院 電話789115或864989

哥林比亞工程學校 電話：K862483·K789115·K864989

香港商科語言書院招生 校舍規模最大及師資最好學府 英婦會語·德文·法文·日文·國語·西班牙文 旺角彌敦道605-9號新興大廈三樓（大人公司對面）電話：K858440 旺角彌敦道591-603號廣創興銀行大廈五樓 電話：K859364 簿記 會計 速記 打字全科：全部新機40元學到畢業 英語拼音：一月速成韋氏及國際音標準 珠算全科：學費20元包教曉一月速成 TOEFL班 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文 香港稅例 成本會計 商業信札 數理化學 英文速記 出入口文員班 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 國畫班 各業會計 電腦班 電腦打孔訓練班 中文應用文 裁剪全科 人人可讀

跆拳道新班

南華烹飪專科 電話：K-680625

招租 寫字樓租

聘請 營業員

潘柏 醫務

痔瘡 苗樂天 醫精

刊本報廣告電七二零七零八

鑄劍潭

長篇武俠小說　諸葛青雲著　余再青插圖

第六十五章：菊園採隱情

九江，古稱潯陽，又名江州，自六朝以來，即號稱中流雄鎮，所謂「南面廬山，北負大江，據江湖之口，爲襟喉之地」。由這短短十八個字中，不難想見其形勢與地位之重要。

九江市內多茶樓，一般人都有品茗之雅，這情形，可能跟江西二大特產之一的「茶葉」有關。

如所週知，江西的二大特產「茶葉」與景德的瓷器，而這兩項特產，又都是以九江爲集散地，影響所及，九江城內獨多茶樓，也就不足爲奇了。

華燈初上，正是一般人辛勤工作一天之後，須要鬆弛一下精神與體力的時候。

碼頭邊一家名爲「翠華園」的茶館前，一位佝僂着身軀，青布包頭的青衣老嫗，在一位青衫少年的攙扶下，顫巍巍地停立下來。

青衣老嫗清嗽一聲之後，扭頭向青衫少年說道：

「文兒到裡面瞧瞧，看你二叔三叔來了沒有？」

青衫少年方自恭應一聲，「翠華園」的二樓窗口，卻探出一張黝黑的中年人面孔，俯身向下招呼道：

「小文，快扶着奶奶上樓來。」

青衣老嫗搶先說道：

「不！就在這兒。」

樓上的中年人苦笑道：

「娘，碼頭邊江風太大，還是上樓來吧。今宵，這兒的雅座，還特別清靜。」

青衣老嫗這才勉強點了點頭，在青衫少年攙扶下，緩步入內登上二樓。

二樓上的雅座，委實是清靜得很，尤其是他們這個座位，不但面臨窗口，碼頭上與江干夜色，可以一覽無遺，而且鄰座也沒有其他茶客，生似這座整個樓座，被他們包下來了似地。

那個原先向青衣老嫗招呼的人，是一位文士打扮的灰衫人，當那青衣老嫗祖孫二人入座之後，另一個黃衫文士也匆匆起來，向着青衣老嫗恭敬一禮，顯得頗爲拘謹地坐在一旁。

青衣老嫗端起面前茶碗，淺淺地飲過一口之後，目光一掃那兩個中年文士，低聲問道：

「情況如何？」

灰衫文士低聲答道：

「啓禀……」

青衣老嫗微口沉叱道：

青衣老嫗呷過一口茶後低聲向兩中年文士垂詢一些問題。

「用不着這一套！」

「是！」灰衫文士低聲接道：

「點子在九江，是絕對不會錯了！」

青衣老嫗注目問道：

「是在九江城中，還是在廬山？」

灰衫文士喏喏地道：

「這個……」

青衣老嫗截口冷笑道：

「還沒查出來，是不是？」

灰衫文士低聲答道：

「太上，對方功力太高，屬下深恐打草驚蛇，所以不敢過份接近。」

巴黑的女巫

奇情歷史小說　盧宮博著

三、來歷

終於，他採取了殺他的一條路。

現在，人已死，天已明，她在霧氣迷濛的天地間漸漸地冷靜下來。她想：

我終於度過了一關。現在，她在情的掙扎中做到了絕於情慾。這一關是不容易做到的，就她所知，女巫中因此而陷落，連靈魂亦不得超生，有不少人。

現在，她做到了絕情，可是，在成功之後，她又有虛無的痛苦，漸覺得全身無力氣。

在太陽升起之前，她將自己的情人埋入泥土中，她也埋葬了自己的一段情。她自覺，這將永不再有了。

日中了，她離開了這一所可詛咒的屋子，懷着顛躓的神像而向天涯——到人間獨密的地方去，也許是由於疲倦，她很疲倦，她想到了自己老了，從而也想到後代——巫者，必需找到一個適合的傳人，才能了結自己的生命，結束一代的任務。如果沒有徒弟而死了，那末，靈魂又會永淪不得超生。據七代相傳，一個女巫而沒有接代的人，死後苦不堪言。可是，在找一名徒弟也極不容易。有許多巫者，沒有找到傳人之前就已死了。

現在，阿那婆因於自身的疲倦而想到了傳人。一般的女巫在她的年紀是不急於找傳人的；但是她想到了。一宗可悲的愛情使得她忽然喪失了生命的能力而自以爲衰老。

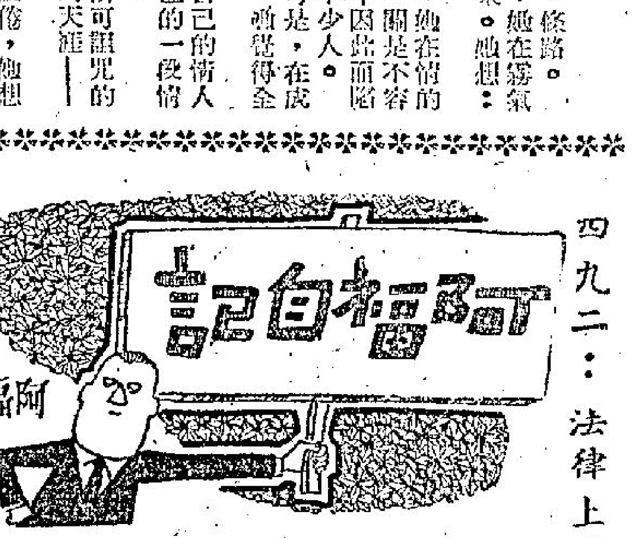
她在一條路上走着，她的思想空茫，無盡無窮的，她從遙遠的地方走到中華大國來，那時，她祇有六歲，隨着師傅，還有一些其他的人，自阿富汗國的巴里黑城神廟出發，走到噴赤河邊，渡過河，進入帕米爾高原，向東行，在崎嶇艱難的道路上，向無窮無盡的沙漠和山嶺行，那地方，有時熱得透不過氣來，而冷的時候，又滴水成冰……

每一個人的童年，都會被照顧的，然而，她沒有被照顧，她是一名棄嬰，她不知道自己的父母是誰，她被人棄置於巴里黑一所寺廟的後門，她的師傅發現了她，收容了她，據說，那時的她已頻於半死……

她的師傅傳說，她的母親是一個阿富汗人，父親，是中國的商人，那是把絲綢寶到阿富汗來的商人，留下了一個與之有關的懷孕的婦人，不顧而去，於是，那婦人生了孩子，棄在路邊——這是師傅告訴她的，真和假不可知。然而，她就相信是如此的，而走入了父親的國土。

她初到父親的國土時，生了一場病，於是，頭髮脫盡了，她學習了巫婆的巫術，在路途中，她和師姊在一起學習，她進步得很快。在踏入中華大國，她早已忘記了阿富汗國，生長的時間如今，使她一切都中國化了。在中國的一監獄中被打斷了腿，她曾經被捕而被處死而逃出。然而，她終於成了一名出色的巴里黑宗的巫女。（三）

阿福自白記



四九二：法律上並非夫妻

我忍住氣僞對愛愛A說：「我唔會准比比B出去做，阿福現今是『梅龍鎮』的主任，你當我準備食擁難飯？」

愛愛A說：「你份人真係食古不化，香港講現實，搵錢第一，你在『梅龍鎮』打份工，搵得幾多？五六百銀人工，連外快，八九百銀，最多，你維持一個家，加上自己用，點都唔會有錢剩。在比比B大肚之時，舞廳唔做得，你發但是看兒子份上，現在兒子養下來了，比比B產後康復，具有比你更高的經濟價值。到『凱歌』舞廳做，搵個二千銀一個月，閒閒地。你該重視比比B的經濟價值，作公一份，婆一份的打算，這樣你們兩個人可以積點錢，免得將來『貧賤夫妻百事哀』。錢唔夠使，必定會多磨擦。經濟影響一切，決定一切，所以比比B假定有出去做的打算，你不該阻擋，應該鼓勵，才是爲你們前途打算之道……」

好大一篇道理，我沉不住氣：「叫比比B出去做，我算什麼？」

「同居人，男人和女人同居，識女人去搵錢，不算拼台。」

「這不算拼台，怎樣才是拼台，男子漢大丈夫，讓老婆出去捞。」

「此言差矣。」

「有講錯。」

「阿福，你和比比B未曾去正式舉行過婚禮，在法律上並非夫妻，現在『凱歌』舞廳很多姊妹，把你和比比B的關係，當作姘頭看待。阿福，你有這麼一個可以給你搵錢的姘頭，不……」

「華僑舞廳的經理阿梁，你識得？」

「小梁，有點法道。」

「小梁就有兩個姘頭，在舞廳裡搾她賺錢，每天陪她來，限定這兩個姘頭必須在兩點鐘之前回家，超過時間說不出原委，便施夏楚……」

「如此管則莊？」

「怕姘頭走私。」

「那麼就不該叫姘頭在外邊捞？」

「姘頭不在外邊捞，錢唔夠駛？話你知。這兩個姘頭被他管得服服貼貼。」愛愛A說：「阿福，小梁在舞廳酒舘地界，名氣比你響吧，但如此做得，你沒有做不得之理，在香港做人若重捞，就不可迂腐固執。」

加以利用。你做人若無進步，比過去更加阿福了！」愛愛A頓了一頓，繼續在我耳邊說：「捞舞廳、酒吧、酒店的男人，好上了紅舞女、紅吧女，讓她們在外邊找錢的，唔知有幾多，不要說你阿福祇是個酒帝主任，做舞廳經理、大班，這樣做的，唔知幾多。」

「好多？」

「愛愛，別人是別人，我是我，我阿福不願意背後給人議笑，說閒話。尤其要爲我呀仔呷啤福着想，呷啤福嘅媽咪發下呷啤福後，遲要去給不是實他的老豆摟抱，放啥一齣。」

「供人摟抱是件，又不是做壞事。」

「供人摟抱久了，不做壞事也會做壞事。」

「你可以用『華僑』舞廳小梁的辦法管。」

「管，那是自賜自……」

「此話怎講？」

隱情

命運的轉變

范文炳發呆了半晌，鍾維也像是看出了他有心事，沉默着來讓他思索。

稍後，范文炳那兩道游離的目光再集中過來，注視着鍾維，遲疑地說：「鍾維，那個卓志凡邀約了我今晚到他家裡去，說要給我安排一份工作，那麼照你看……」

「這點你倒不必懷疑，」鍾維沒有等他停下來就說：「我說過，卓志凡在這裡是個名流，跟他打打交道是不會吃虧的，何況你剛剛來香港，不是正希望有這樣的機會嗎？」

「照你說來，我是應該陪他回去，到他的家裡吃晚飯了？」

「這對你應該是有利而無害的。」鍾維肯定地說。

「但是，」范文炳仍然拿不定主意，「我很就心於他們間的關係，害怕兩面不討好，成爲他們其中一個的代罪的羔羊，而且，珍娜對我的態度也使我不敢……」

「如果你有這樣的恐懼，那麼不去赴約就是了！」鍾維卻聳聳肩說：「不過我的看法是，你也不是一個三歲小孩，不會輕易跌進人家的圈套裡，而且這也實在不是甚麼圈套，是現成的機會，爲甚麼不試一試呢？」

范文炳悶聲不響，在細味着鍾維的說話，是的，這未嘗沒有一點道理，人生就是一連串的創造和嘗試，他要冒險。最後，他決心去接受這個挑戰，有甚麼疑難，再隨時來請他幫忙。看看時間不早，鍾維說要回家吃飯，催促范文炳不如早點到卓志凡的家裡去。臨行，他再提醒范文炳，有空還要聽聽他和太太跳舞……

× × ×

故事回溯到四年以前——

在B埠，范文炳是一個入息菲薄的白領階級。朋友都說，論起他的才幹，決不止於現在這份低微的職位，然而他竟一直就擱在這個職位上，批評的人在慨嘆之餘，還有些微的諷刺，也不長進，然而范文炳的那份內心的隱痛，又是誰能夠體會呢！

他父親早喪，又沒有兄弟姊妹，家裡祇有一個體弱多病的母親，生活條件的簡單，是他能夠安於現實的原因。此外更重要的是，他的母親是那麼孱弱堪憐的，那麼需要他來照顧，這使他無論在時間上和感情上，都無法再在事業上作一步努力的嘗試……這樣一直就了許多時間。在范文炳想，他的犧牲是值得的，他不應該要求甚麼報答。然而在四年前，他的命運就在那時開始有了新的轉變。（一〇）

龍蛇傳

社會諷刺小說　高雄著

這一回　君子愛財取之有道

三：蘸包綁票

田影聽完電話回來，對陳智道：「很抱歉，我要先走了，有點緊要的事。」

陳智道：「請，我還要玩下去，今晚的手氣好，很多，這就走了，對不起財神爺，可是手氣轉壞了。」他再賭下去，終於把所有的錢都輸光，突然，又一垂頭喪氣的離開賭場，原來是一個黑影從頭上蓋下來，是一個麻包袋，已經把他的頭套住了，使他看不見是什麼人動手。他大叫一聲「救命……」，頭上便受到重物一擊，不久便昏迷過去。

陳智醒過來的時候，聽到有人談話的聲音，但他發覺眼睛仍被矇着，爲了要偷聽他們的談話，所以詐作未醒過來。

有人說：「我們不可就此將他殺死，假如他是田姑娘的人，我們將他殺了，回頭田姑娘問我要人，我怎麼辦？」

另外有人答道：「那麼問田姑娘去，假如這個人，和她……和她，有什麼關係，便給你放了算數，我們何必自己找麻煩？」

「誰去問田姑娘？你去問？可有這膽我？」

「我不方便，這些話怎能開得出口。」

「對呀！我們都不能問，這樣吧，待會兒，我們把這小子放了，看他是否和田姑娘親熱，我們冷眼旁觀，假如他們確是表現得不尋常，那麼放了便算。」

「假如田姑娘對他稀鬆平常，怎麼辦？」

有人答道：「自然是殺了。」

大夥兒說：「好！就這樣！」

陳智暗念，原來那個陪賭的娘兒，這些人都很怕她。這時，各人又談別的事了，她便作呻吟，有人來將他的手綁除下，接着是解開矇眼的黑布，他看見身在一幢樓宇內，前有三個大漢，都是皮笑肉不笑的。

一個大漢道：「兄弟，你貴姓？我們奉命把你請回來，不知道有沒有請錯人。」

「在下陳智，不知爲什麼開罪各位。」

「那管重了，你沒有開罪我們，就是開罪田姑娘吧，我們會把你交回田姑娘處理，請吧，勞煩你在這裏等候。」他們紛紛退出客廳。

陳智知道他們是埋伏在客廳內外，所以胸有成竹，不久，田影來了，祗是單獨一個人，她說：「你借了我的錢，幾時還？」

陳智道：「我們何必計較誰還給誰，你我不應該太生份呀……」

「胡說！我和你是什麼交情？」

諧趣短篇

報復妙法

半隱書生

報復，有國與國間用戰爭來解決，有夫妻鬥氣各尋外遇的方式，儘管有很多不同方式的報復，儘管很多報復事件充滿火藥味，但有一種最妙的報復方式，不但效果特佳，而且令人啼笑皆非。

艾子對他的孫兒，家教非常嚴厲，往往用木棒毆打。可是艾子的兒子就只有這麼一個寶貝，實在很害怕有一天他的父親拿出家法來把他的兒子打死。於是每當艾子拿出家法來的時候，便跪下來向他父親說情：

「父親，饒了他吧！父親！求求你饒了他吧！」

艾子教孫兒怎肯罷兒子說情，就更用力地一杖一杖的打下去：「我這樣管教你的孩子，難道很不得法嗎？」

有一天，雪花飄了滿天滿地，艾子那頑皮的孫兒就跳到雪地中嬉戲，艾子看見了，便把他脫光衣服，跪在雪地之中，不斷打罵他。艾子的兒子眼見自己的兒子受罪，也脫光衣服，跪在雪地中。艾子驚奇地問道：「怎麼樣！你的兒子有罪，應受這刑罰，你可沒有罪呀！」艾子的兒子飲泣道：「你把我的兒子凍壞了，我也要把你的兒子凍壞！快快都穿回你們的衣服！」艾子無奈地苦笑。

廣州謀殺案

偵探小說　R.V.古列爾著　劉以鬯譯

掏出一張名片

小和尚唉唉嘆氣，臉上出現淒涸的表情。

「要是今晚將他們焚化了，豈不更好？」他說：「天氣這樣熱，不焚化……」

狄大人並不留意他的話語，祇是伸出手去，將粗布掀起一角。他見到一隻有繭的，做慣粗工的腳。

立刻放下粗布，然後走去看另外一具屍體。他像一棵樹般，站在那裏，一動也不動。

陶剛將小和尚手中的蠟燭接過來，走到木板邊，讓燭光照在那隻慘白的臉上。這具屍首的頭髮已散開，潮濕的頭髮貼在額角。縱然此人已死去，但是他臉上依舊有一種安詳的表情。

狄大人轉過身來對小和尚咆哮：

「請方丈來，將這個東西交給他！」他從袖管裏掏出一張紅色的名片。那小和尚接過名片，見到上邊的官銜與名字，吃了一驚。

小和尚匆匆離去。

狄大人俯着背去察看死人，仔細端詳他的頭部，找到正確的答案，他對陶剛說：

「我找不到任何傷處，甚至連淤傷也沒有。讓我察看蠟燭，你仔細看看這具屍體。」

陶剛解開粗布，然後解開死者的衫褲。死者身上，除了衫褲外，再也不穿別的東西了。陶剛仔細觀察這皮膚光滑而發育相當好的屍體。

狄大人拿着蠟燭，默默地望着死人。當陶剛翻轉屍體後，狄大人搖搖頭。

「沒有，」他說：「一點傷痕也沒有；既無皮下出血的跡象，也沒有擦破的傷痕。讓我查看他的衣服。」

將粗布覆蓋在屍體上之後，他翻看那件衣服的衣袖。

「這是甚麼東西？」他問。

他從衣袖中取出一隻小籠子，約一方寸，有銀條。籠已壓碎，那扇小門也毀了。

「這是捕蟋蟀的籠子！」

狄大人說：「還有別的東西嗎？」

陶剛再一次看那些衣服，再也找不到甚麼了。

外邊有人聲，一個身材高大的和尚推開大門，走了進來。他穿着一件長長的僧袍，肩上披着袈裟。當他鞠躬時，燭光照在他那圓圓的面孔上。知客僧則跪在他旁邊。

門外有許多和尚睜大眼睛往裏張望。

書院嬉春

一八六：性格壞是決定終身的

夏侯

「然而，她對你好像是一對很熟落的男女朋友似的——更兇——。」

「更兇甚麼？」

梅若詩很坦白地答：「要說比較起來的話，她既青春美麗，又有學識，她的職位與你更相配的！」

「若詩，妳只知其一不知其二，她的性格我就不太欣賞，要知道，性格的好壞是決定終身的啊！」

「古小姐的性格很不錯嘛，在我看……」

「甚麼都是比較出來的，妳的性格就比她好多倍，我很喜歡妳的坦白、天眞和誠實。」說着，彭德利擁住梅若詩，想來一個接吻！

這時，梅若詩早已動情了，輕輕合上了眼迎了過去！

「若詩，」彭德利輕輕吻了一吻她的面頰：「我現在怕妳後母的反對！」

「後母是不會反對的。我所怕得是古愛居的反對！」

「爲甚麼妳老是懼怕着她呢？」

「剛才，古小姐就打電話到我家裡，責備我爲甚麼今天下午沒有上班。」

「你怎麼回答的？」

「我說我有要緊的事。她似乎是命令着我：明天一定要去上班才行。假如她知道我是和你住在一齊的話，不知該怎麼氣憤呢！」

彭德利想着，沒有立刻回答。梅若詩以現在的地位，怎麼也不可能與他住在一齊的，除非是另換一種工作崗位。然而如果讓她到別的機構去工作的話，彭德利又怕不够保險，說不定被別人騙了去。如果是立刻結婚的話，一來是怕別人說閒話，另外一點是：究竟梅若詩本人是怎麼樣的，他要經過一段時間的體驗的！年青的女孩子，在這個年頭，是很難預測的。

「怎麼，你也懼怕她了？」梅若詩見彭德利很久不說話，只有這麼的問。

「不是的，我在想如何更妥善地安置妳！」彭德利說：「不過，在目前，我們只有保守高度的秘密，任何人也不讓知道！那麼，今天晚上妳在不在這裡住？」

「隨便。我沒有關係。」

「妳的後母呢？」

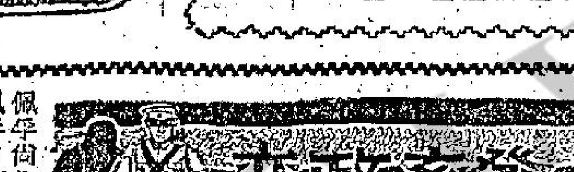
「她嘛，不會反對。」

「也好，我們有時間可以長談計議一下！妳也該去換衣服了。」

「我就這麼一套，甚麼都沒有帶來！」梅若詩站起身來，指了指自己的衣服。

「我媽把外衣外褂脫掉呀，現在已經是九點多鐘了。妳聽那一間房呢？」

「那一間都行，不過，我沒有買牀鋪、牀……」



第二回：除舊更新閑雲重出岫　偷天換日鐵漢竟欺心

湯居戶苦笑道：「詳細情況已向大總統報告了，這種局面實在不能支持，無論如何我也不幹湖北省長了。」

黎元洪說道：「這不是你幹不幹湖北省長的問題，是我當不當總統的問題，照這樣下去，我的總統還能幹嗎？要走大家一齊走好了。」結果湯居戶也沒有再辭職，可是也未能再上任，竟成爲懸案，使黎元洪失盡面子，也因湖北省長一事，使黎元洪與直系之間正式決裂，但在同時，直系本身也出了問題。

自從戰勝奉軍之後，吳佩孚聲望如日方中，中外人士皆知有吳佩孚不知有曹錕，這種情況已經使曹錕心裏不好受，加之又各有一批人從中附和，形成了保洛兩個壁壘。

黎元洪出山完全是洛方的意見，大體說來，吳佩孚及其手下一批人比較識大體，他們並不反對曹錕當總統，但主張要瓜熟蒂落，來得自然，尤其重要的總統，必須作一個全國的總統，不能僅作北方的總統，這是洛派堅決主張迎黎的原因。但在保派一批人的看法，此時把黎元洪請出來，最後將使自身陷於困難的境地，因爲黎元洪一旦被公認爲合法總統，一切事務就要按法律手續進行，如果西南方面不承認黎元洪的總統，曹錕繼任也還是半個總統，若是西南方面承認了黎元洪爲總統，等到黎元洪任滿後，西南方面也會推出總統候選人，十之八九可能是中山先生，以曹錕的聲望與中山先生之爭總統，勝負之數可以預知，到時又怎麼收拾，除非動用武力，否則就沒有希望，與其到那一步，倒不如此日取之還好些？不過當時吳佩孚新勝張作霖之後，聲威正盛，曹錕也不能不尊重他的意見，就這樣勉勉強強接受了擁黎復位的方案。

在黎元洪及其左右親信，當然也知道大位得自吳佩孚，因此，一切事情皆找吳佩孚商量，不理會曹錕，此時吳佩孚尚住在保定曹錕的光園，北京來人找吳佩孚，曹錕自然曉得，心裡也就大不受用。

曹銳本來就同吳佩孚不對，再加上直隸省長一職硬被吳佩孚擠掉，曹銳對吳佩孚更恨之刺骨，有機會就在曹錕面前說吳佩孚的壞話，指吳佩孚捧黎元洪任總統係包藏禍心，將來可以自取，曹錕雖然相信吳佩孚，但經過左右一批人日日浸淫，態度也就變了。吳佩孚自己還不知道，自覺問心無愧，依然我行我素。

黎元洪復出後，本擬卸伍廷芳任總理，因爲伍廷芳不就，改由顏惠慶任總理，吳佩孚推荐秘書孫丹林出任公府副秘書長兼內務部次長，隱執朝政，北京政壇皆把孫丹林指爲徐樹錚第二。

交通總長高恩洪也是吳佩孚的親信，他同孫丹林兩人皆是吳佩孚的山東蓬萊同鄉，高恩洪出身電務生以後作到吳佩孚的電務處長，直奉戰後，吳佩孚就派他去天津歡迎黎元洪，及至吳佩孚到天津時，高恩洪到車站歡迎，當面要求吳佩孚支持他在新閣中任交通總長，吳佩孚當時點頭答應，及至黎元洪復職後，（二①）

香港各電台播音及中文電視節目表

本欄列登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台　今日下午四時：

（中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺，超短波調頻：九十四兆赫。）

【四時】粵曲。十五分，轉播政府大球場「元朗對消防」比賽過程。【五時十五分】時代曲。五十五分，香港魚市場鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞報告，特別報告。三分，工展會新聞。十分，國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，時代曲。【七時】粵語新聞簡報，「宗教節目」。三十分，「時事實錄」。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告。十五分，連續劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。五十九分，漁民天氣預告。【九時】工展會本台播音室節目。卅分，「民衆先」。三十五分，「共話一堂」。【十時】粵語新聞簡報，趣劇「滅歲無徭」。卅分，粵劇「得意帝綠」。【十一時】粵語新聞報告。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。【十二時】廣播完畢。

明日播音節目：

【七時】粵語新聞簡報，海員招募處有關海員空缺報告。十三分，天氣報告。十五分，轉播倫敦粵語新聞及國際現況簡報。卅分，天氣報告。「窮根問底」。四十分，時代曲。五十八分，天氣報告及漁民天氣預告。

【八時】粵語新聞，香港海員特別報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，「空中問答」。卅分，「英語課程」。五十分，中央市場蔬菜價格概況報導。五十八分，天氣報告。

【九時】國語新聞。十分，潮語新聞，特別報告。廿分，「賦謊篇下」。卅分，「空中小郵差」點唱節目。

【十時十五分】兒童節目。卅分，「英國博覽」。五十八分，天氣報告。

【十一時】粵曲選唱：生御貓三氣錦毛鼠（梁無相）。十五分，粵語新聞簡報，粵語流行曲。卅分，故事「說唐傳」。

【十二時】粵語新聞簡報，馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，下午南音「再生緣」。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「錦綉前程」。

【一時】粵語新聞，特別報告。十五分，時代曲。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。

【二時】國語新聞，特別報告。十分，歌星選唱。卅分，粵曲選唱：嫁唔嫁（梁醒波、馮玉玲）。

【三時】粵語新聞，工展節目「時代曲及流行歌曲」。卅分，民間故事「玄碧綠」。五十八分，天氣報告。

商業第一台　今日下午四時：

（第一台波段：八五〇千週，波長三百五十三公尺。）

【四時】天氣報告，短篇喜劇。卅分，粵曲「閘公月下釋刁蟬」。【五時】口琴講座。卅分，兒童樂園。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，市民信箱。【七時】新聞簡報，故事新編。卅分，咪下閒談。【八時】新聞報告。十分，讀者文摘。四十五分，賽馬漫談。【九時】新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，歐西時代曲：㊀風雨泣殘紅，㊁籬邊欲動，㊂多情似你，㊃非君莫屬。十五分，短篇喜劇。【十時】新聞簡報，時代曲：㊀別離竟我，㊁不要離開我，㊂愛情鏡，㊃失去的幻夢，㊄靜靜的等待，㊅月下的玫瑰，㊆甜蜜鄉，㊇母親你在何方，㊈流星。【十一時】新聞簡報，天氣報告，流行歌曲話當年。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

明日播音節目：

【七時】新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲。卅分，過去十二小時新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，成語新解。五十二分，時代曲。

【八時】新聞報告。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲。四十分，時代曲。

【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。

【十時】續播時代曲點唱，祝壽祝婚及婦女雜誌。

【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，美的世界。二十分，倫理小說「鳳凰之歌」。

【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「情火」。

【一時】新聞報告，漁民天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，「隋煬帝與蕭皇后」。卅分，時代名曲。

【二時】小說「黃金時代」。卅分，時代曲。

【三時】新聞簡報，粵語流行曲。

商業第二台　今日下午四時：

（第二台波段：六一〇千週，波長四百九十二公尺。）

【四時】天氣報告，粵語流行曲。十分，轉播甲組足球聯賽「元朗對消防」。【五時十五分】專曲「海瑞奏嚴嵩」。【六時】新聞簡報，天氣報告，流行歌曲話當年。【七時】新聞簡報，時代曲：㊀難道愛得還不够，㊁何必還不肯，㊂情人歸來吧，㊃寂寞，㊄不許他回來，㊅甜言蜜語，㊆我爲你陶醉，㊇恨海。三十分，工展訪問。【八時】報導賽狗結果，爲你點唱。【九時】天氣報告，漁民天氣報告，粵劇「鍾仙拜月亭」（下集），由何非凡、陳好逑、陳鳳仙、欣、白龍珠、簡耀佳等合演。【十時四十五分】時代曲：㊀如煙往事，㊁你忘了我，㊂迷魂酒，㊃重溫舊夢在沙田，㊄小櫻桃，天氣報告。【十一時】音樂譜子。【十二時】天氣報告，音樂譜子：㊀金蛇狂舞，㊁漁村夕照，㊂野馬跳溪，㊃香城夜曲，㊄串珠帘，播音完畢。

明日播音節目：

【七時】新聞簡報，國學講座，天氣報告。卅分，各位早晨。四十分，天氣預測，繼續各位早晨。

【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，繼續各位早晨。卅分，天氣預測，繼續各位早晨。

【九時】新聞簡報，天氣報告，繼續各位早晨。

【十時】升中指導「中文科」。卅分，爲你歌唱。

【十一時】新聞簡報，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，繼續爲你歌唱。卅分，唱時代曲。

【十二時】新聞簡報，社團活動報導，祝壽節目。十五分，音樂的約會。

【一時】新聞報告，港九時事，股市行情報導，天氣報告，時代曲。

【二時】報導東南亞各地天氣情況，時代曲。十五分，音樂譜子。卅分，粵曲點唱。

【三時】新聞簡報，繼續粵曲點唱。

麗的銀台　今日下午四時：

【四時】粵曲。十五分，甲組足球聯賽「元朗對消防」。【五時十五分】新聞報導。四十五分，時代曲。【六時】短篇趣劇「多情無愛」。卅分，學生常識問答競賽，報告各場賽狗結果，時事實錄。【七時】人海萬花筒「泥水擔魚」。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，粵語流行曲。卅分，說君過三關，教育台明日節目預告。【九時】粵劇「一年一度燕歸來」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分，你的歌聲。五十八分，粵語新聞簡報。【十二時】完播曲。

麗的金台　今日下午四時：

【四時】潮州曲：㊀白兔記，㊁蘇月容。【五時卅分】上海滑稽「新紅樓夢」。【六時】音樂。三分，潮語新聞。十五分，時代曲。三十分，社會服務，教育台明日節目預告。㊀蔡鍔會古蕾，㊁風花雪月。【七時三十分】潮語傳奇故事「搖錢樹」。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。廿分，時代曲。卅分，京劇點唱「將相和」。【九時三十分】上海評彈「義責王魁」。【十時三十分】潮州曲「孟姜女哭長城」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，全台明日節目預告。十五分，潮語宵夜故事「避風塘」。四十五分，音樂。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

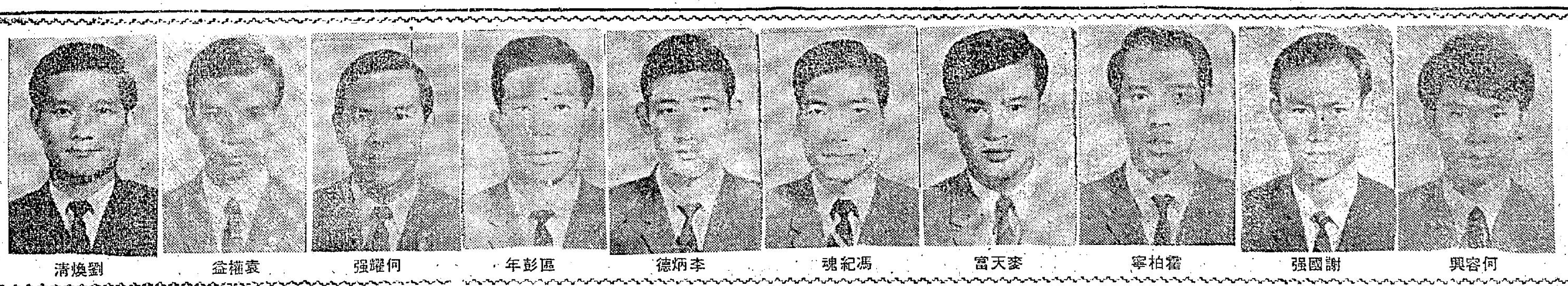
【三時】學以致用。卅分，大戰天魔「聖誕禮物」。【四時】新聞摘要，節目簡報。五分，家庭萬花筒。卅分，快樂生辰。【五時】麗的音樂會。卅分，天羅地網「兇死狗案」。【六時卅分】擇角競賽。【七時】世界新聞及天氣報告。卅分，香港一週。五十分，星空奇遊「空洞的世界」。【八時五十分】粵語片「真假金蝴蝶」，丁瑩、朱江主演。【十時四十分】香港足球賽試戲劇欣賞。【十一時四十分】最後新聞及天氣報告。四十五分，閉幕曲。

無線電視

翡翠台：【三時三十分】青年新知。【四時】粵語片「十三妹大鬧能仁寺」，由鄧碧雲、白露明主演。【五時三十分】烹任示範。【六時】七彩「宇宙奇觀」片集。卅分，七彩「喬迪亞生」。【七時】過三關。卅分，新聞及天氣報導。【八時】技藝問答比賽。卅分，皆大歡喜。【九時】「太姑娘」片集。卅分，最後天氣報導。「時裝祖」片集。十五分，湯鍾士之歌。【十時】最後新聞報導。【十一時十五分】東鱗西爪。【十二時十五分】播映完畢。

明珠台：【三時卅分】卡通片。四十五分，明日世界。【四時】粵語講座。卅分，「九霄英傑」片集。五十五分，七彩「泰山」片集。【五時】七彩和路迪士尼之「彩色世界」片集。【六時卅五分】「泰諾乾坤」片集。【七時】新聞及天氣報導。卅分，七彩「鐵尼傳」片集。【八時四十五分】西片「少爺海軍」。【十時十五分】最後新聞及天氣報導。四十五分，最後天氣及新聞報導。【十一時】播映完畢。

星島兵馬



何容興　謝國強　霍柏寧　麥天富　馮紀魂　李炳德　區彭年　何耀強　袁權益　劉煥清

聯賽今日共有兩仗
元朗二遇消防 星島再戰東方
分在大球場及花墟開火

甲組足球聯賽今天共有兩仗，元朗在政府大球場對消防，星島出師花墟球場對東方，兩場比賽的開賽時間都是下午三時半。

元朗及消防兩支勁旅，在政府大球場交鋒，下午三時半燃開戰火，雙方預備組于下午一時三刻先打頭陣，門票分三元五角、三元、二元四角及一元二角多種，前三種門票今日上午十時至下午十二時半在政府大球場售票處公開預售，下午一時開始全部門票舉行門沽，此時球迷購票，須隨時隨入場。

雖然元朗與消防都擁有不少好手，今在大球場作遭遇戰，兩強對壘，號召力應該不弱，可是，因為雙方在甲組聯賽的戰績欠佳，狀態亦非優異，故這一場比賽的門劵于前天舉行公開預售以來，頗為滯銷，預料今天大球場上觀衆定然不多。場面將不會熱鬧。

在甲組足球聯賽中，元朗尚未與消防交過兵，但兩隊已比賽過兩場，首次是在總督盃聯業賽，雙方以二比二打成平手，第二次是在金禧盃複賽，九十分鐘賽完，又是二比二不分高下，其後在加時比賽元朗攻入一球，乃以三比二淘汰消防出局。今天兩隊在聯賽重逢，已是本屆第三次遭遇戰。

現在聯賽積分表上，元朗十戰六勝一和三敗得十三分，位列第四。消防則比元朗多比賽一場，十一戰五勝三和三敗，積分與元朗一樣，同是十三分。所以，今天得勝的一隊，積分便可超過對方之前，並在積分表上，躍居第三席位。

花墟球場是星島與東方對壘，亦是下午三時半開賽，雙方預備組于下午一時十五分先作序幕戰，門票一律二元四角。

在聯賽星島與東方亦未曾碰頭，但在總督盃聯業賽，星島曾以四比一擊敗東方，今日在聯賽重逢，已是兩隊本屆第二次遭遇戰。

目前雙方在聯賽的成績頗有距離，星島是十一戰八勝二和一敗得十八分，位居次席，是聯賽錦標的熱門，東方則比賽十一場，四勝兩和五敗得十分，位列第七，雖未有降級威脅，惟爭錦標已無緣，與星島較，就相差甚遠了。

事實上星島的個人技術及鋒衛人腳，比東方強得多，況且，星島在總督盃曾以四比一輕取東方，則今次再度相逢，強弱分明，星島大可輕取勝利。

不過，星島近在金禧盃準決賽，于加時之際下受挫于怡和，士氣損折不小，加以部份球員受傷，實不無影響。相反東方，有高昂的門志，曾有迫和南華（二比二）、勇挫消防（二比一）、擊敗九巴（一比零）等良好戰績，故今天星島欲再挫東方，仍須小心應戰，始能獲得兩分。（長風）

元朗消防實力接近 都是守衛優于前鋒

元朗曾有過很好的戰績，在金禧盃殺入準決賽，成為四強之一。在聯賽曾以四比二擊敗南華，又淨勝怡和兩球。可是，元朗在聯賽第一循環也曾以一比二敗于流浪，零比五輸給星島。由此看來，元朗的演出仍屬好劣不常，水準沒有一定。造成這一個現象的主要原因，就是陣中時有傷兵，致不能保持本身水準。同時，他們全隊實力，仍是守優于攻，前鋒的埋門工夫不夠，臨門一腳亦缺之把握，也是他們不能獲得更佳成績的因素。

最近元朗在金禧盃準決賽與東昇對抗，結果以二比四遭淘汰出局（首仗負零比二，次仗打成二比二平手），就是因為傷兵纍纍，致使他們的後防大露不穩之故。

元朗今天的陣容將有變動，郭佳賜傷未愈不出，用文錦棠補缺，歐陽純如從傷勢，即由麥德成取邱廷烈上陣。元朗的人腳，是比消防稍為平均的，在今仗照被看高一綫。問題就是他們在金禧盃準決賽敗于東昇之後，能否演出水準吧了！

消防雖是一支鉅型班，但他們全陣人腳始終欠平均。因此，徒然有鉅型班之名，演出却並非一支勁旅。過去他們在聯賽較佳的戰績，便是以一比零擊倒星島，祇是他們出戰中型班時，戰績並不理想，曾以零比二敗于東昇，又以一比二受挫于東方，此外，曾與流浪賽成一比一平手，三比三迫和警察。

本來消防的士氣甚為旺盛，朱柏和後防各將破綻力强，問題就是前鋒合拍不够，張子慧過于單獨，使前鋒的威脅大打折扣。

由于消防在金禧盃複賽被元朗淘汰出局，今天在聯賽再度碰頭，消防自然希望擊倒元朗，一雪前敗之恥，不過，他們的實力並不比元朗為強，假如對方有水準演出，實難佔得優勢。除非元朗因新敗于東昇之後，士氣低落影響演出，否則消防的贏波機會，仍是稍遜于元朗。

消防主將

許允正久去不歸 星島起用楊少年 東方如和當贏有獎金

甲組足球聯賽今天港九各有一場舉行，元朗傷疲交併，今天對消防作孤注一擲，消防亦有馬興強不能上陣，他們也不敢輕視元朗。星島主任許竟成認為許允正回港成份日微，後補需人，今天決定起用楊少年這員新血上陣，他是現在慈幼書院英文中學四年級學生，今年夏令盃才參加星島會，左右開弓，綽號有「士哥」，許竟成刮目相看，許為可造之材，但東方主任駱天昌昨晚召開軍事會議，士氣如虹，要搶一分。

元朗接連幾場波，傷疲交併，特別是郭錦輝、郭佳受傷奇重，短期難望復原，陳炳光上週對東昇再度受傷，今天又不能出場，元朗教練費蔡華只好調後備球員榮華偉上陣。

金禧盃準決賽不但陳炳光再度受傷，文錦棠且受到球証驅逐出場，他的左腳小腿亦被踢傷，紅腫不堪，不過，文錦棠責任心重，他仍然準備今天力疾上陣。

費蔡華認為這是一場五五波，元朗球員質素較勝一籌，而且勝在平均，消防是「單天保至尊」，元朗今天仍然會以何新華箝制張子慧的活動，為了恢復弟兄們的信心，相信元朗弟兄今天必將力求獲勝，作悉力一拚，但和在職業盃一樣二比二打和亦有極大可能。

消防方面今天亦準備作孤注一擲，但馬興強傷勢未愈，今天可能停動，消防統帥部昨經決定改派勞錦華上陣，左輔古秋航，左翼陳若奇，右中衛放出劉希出任。

星島主任許竟成認為東方這隊波不錯，他們「沖」起來確有很好的表現，但星島現在亦形成兵微將寡，特別是前鋒綫上，要有新血補充，尤其在袁權益傷勢未十分痊愈的現在，今戰東方，決定派出預備組中鋒楊少年上陣。

楊少年是一九五二年在港出生，雖然籍貫是江蘇無錫，但本人可以說是地道香港人，月前經在人口登記局領了他成年身份証。

楊少年小學階段還沒有玩過足球，升中學以後，才在學校參加足球訓練，先後參加了三屆丁組內組，本屆才升上校際甲組，因為在七八月間參加夏令盃賽，他在星島演出鋒芒畢露，令盃賽後獲得許竟成邀請加盟星島預備組任中鋒。

他是由同學介紹加入星島，年前他和同學陳世興、姚惠仁一同參加，但後來姚惠仁不獲家長允許，他和陳世興加盟星島以後，現在仍然踢校際甲組和星島預備組。

楊少年說他最初完全用右腳踢波，後來因為右腳受傷，迫得改用左腳，現在他左右腳一樣靈活，在星島預備組得馬澤忠、孫紹源等隊友供讚，他綽號有「士哥」，且看他在中組表現如何？

東方主任駱天昌對於東方弟兄每週練足五天，十分滿意，昨晚在宿舍召開軍事會議，並設宴犒軍，駱天昌指出東方仍然有降班的危險，希望各弟兄不要自足而早日奠定甲級的分數，一定要繼續搶分，並且對這場波許下和波當贏的獎金，希望大家多走一步。（長江）

警察難抵抗怡和

·彈鋏客·

雖然警伯地頭龍，
難禦怡和大進攻，
破竹勢成真惡擋，
錦標夢斷已全空；
爭雄縱是心猶熱，
反撲徒勞計亦窮，
受挫本來非意外，
懸殊實力不相同。

元消近況欠佳五五波 星東之戰睇好噴射機

賽前

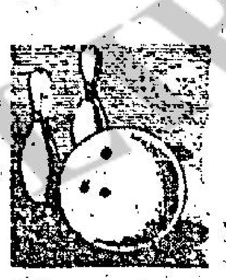
元朗三遇消防，東方再鬥星島，甲組足球聯賽的兩仗，今天分在港九上演，「元消」的一仗雙方近況欠佳，但却仍是「五五波」，惟看「鄉親班」近期的表現，仍可望於苦戰中獲致勝利，「星東」之戰，當然看好「噴射機」，東方雖然門志堅決，拚背鬥，但最高的願望亦祗是「求和」，不過密集防禦能否抵禦星島的攻勢，實屬大有疑問，祗要星島球員有堅定的信心，則今天應可獲得兩分。

大球場元朗對消防，已是本屆球季兩隊的三次碰頭，去年十月廿二日在職業聯賽應戰，以二比二言和，至十一月十六日在金禧盃複賽再遇，元朗經加時以三比二淘汰消防，既然金禧盃的一仗，「鄉親班」要賽至加時才取勝，而今天在甲組聯賽，因為採九十分鐘制，雙方是否繼職業聯賽之後，又是一次和局呢？這是值得留意的，照近期的演出，則兩隊均未在狀態，元朗由於「傷兵」多以致影響了戰力，金禧盃準決賽，元朗曾被看好，可是第一回合以零比二敗於東昇，該役輸在鋒綫不能破密集，而且最後防綫也欠穩，輸了第一球之後，被迫採守勢。到了第二回合，雖然曾經領先，可惜仍未能達到兩場入球合計相同的和局，反而被東昇在次仗以二比二扳平，不過，在陳炳光負傷離場，文錦棠被球証判罰離場的情況下，元朗的門志仍甚堅決，後起球員周興機及樂華偉的表現博得好評，今天文錦棠仍能上陣，但這員衛將却已不宜肩負鉗制消防「射手」張子慧或馬興強的重任，故在元朗防守方面，可能略為削弱，故在鋒衛運用上，亦必須從調補救，由另一個球員擔任「盯人」，寧願調文錦棠開上鋒綫較為適宜，元朗要爭取勝利，不宜以已有戒心的球員負担防守，充其量也祗能讓文錦棠任與衛，可是後衛用兩員新人，抽調教練陳輝洪在包抄方面也許會感吃力，因此元朗鋒綫輸入球的力量，可是後防却恐難保不失，故今天尚有言和的可能。

消防的狀態依然低沉，上月廿九日對警察的一仗，曾以一比三落後，雖然終於勉而迫成三比三和局，不致全失兩分，然而消防當日祗是迫和警察，看該役對警的排陣，仍是陣容不整，消防的遭成和局而瓜分寶貴兩分，此亦反映出消防近況比不上元朗，今天因為「鄉親班」仍是傷兵纍纍而使「元消」拉成均勢，消防能否尋金禧盃復賽「一箭之仇」？仍看張子慧及馬興強兩人，能否擺脫元朗衛將的監視，因為消防鋒綫有衝刺力的陣長強，必須有良好的輸送才可爭取入球機會，道員中鋒祗是衝鋒陷陣的人物，而不是屬「設計人」方式的內鋒，基此而觀，則消防仍不易擊敗元朗，假如有意外收穫的話，那就祗能靠張子慧的「冷箭」建功。但話得說回來，元朗亦必嚴防消防有此一着，尤以金禧盃準決賽，梅永達對於遠射來球的援救，似失去信心，因而元朗亦必力圖避免行險僥倖，後防方面必守得更嚴，對於衛綫的後起球員，必特別指示防衛上的要點，故「冷箭」的威脅，較能可能減低，倘後防能減少意外失球，則最低限度可保持和局，甚至可望穩操勝券，何況雙方的技術，而攻勢消防的鋒綫，非常上道，消防將難展所長，容易露出漏洞，今天「元消」之戰，和局似屬較為合理，倘要決高下，則元朗仍是稍勝一籌。因此「鄉親班」似乎稍高一綫。

星島與東方在花墟重逢，無疑地，星島將是一場攻防戰，星島曾以四比一挫東方。上月十七日職業聯賽，星島佔盡中場優勢，可是該仗雖相差三球，惟今天在甲組聯賽，則比數較為拉緊，這可從東方在甲組聯賽的表現優於職業聯賽，以作估計的根據，主要原因仍為甲組聯賽有升降制度，東方曾有一段時期，頗苦地「搶分」，目前已得九分，然而該隊仍抱「寸土必爭」的心理，此役仍然會士氣力充沛及死纏爛打以爽「求和」，另一原因則為甲組聯賽踢日波，東方的後起球員易演出水準，職業聯賽夜波顯然對他們不利，今天東方勢必採密集防守，而星島鋒將的攻堅功夫，仍是以傳推進伺機滲入為多，故雖在久攻之下，可望有收穫，然而倘果缺之直綫傳球的進攻，則雖可贏波而却未易大捷。（文路）

保齡風景綫



香港紡織工業公會主席又是保齡球界聞人王統元，昨於明德保齡球隊回國訪問成功，獲致輝煌戰果，特於昨宵在金域樓頭設宴慰勞，到有保齡球壇人士甚衆。

聞榮遊回來的大小獎盃與錦旗，琳瑯滿目，七彩繽紛，不少人爭相走上去拍照留念。

保齡總會主席又是明德隊的顧問陳炎明到得最早，他這個人就有準時到會的好習慣，有人查詢「明德」這個隊名的由來，是否由明德青年中心組織而成，非也，因該隊是由陳炎明與羅德貞伉儷一手組成，初時苦無名稱，經友好推介，卒之取其夫婦兩人名字中的一個字，合組成「明德」保齡球隊。

該球隊怎樣崛起，本報昨天已有介紹，南華會保齡球部副主任陸思敬亦絕早到來捧場，見到小弟勞口有話：「拜讀你在晚刊的大作，確是至理名言，打保齡是要講究整體合作，縱使全隊是五星上將，但假如默契不好，各懷私見，或者是缺乏個個軍人物，亦絕難有所成就也。」愚當時受寵若驚，忙請指點不已。

轉眼，保齡總會執委張嘉會亦蒞臨，接着陳夫人羅德貞亦駕到，有他在座，場面頓見生色，輕鬆而又愉快，但却不見潘達強，原來他另有要事，未能抽身參加。四海飽經理紫賢與比賽秘書蘇國鴻聯袂而至，

明德隊員是宴會主角，但遲遲未見露臉，使人望眼將穿，原來他們約同先到南華會保齡場館集合，然後方集體出席，晚上九時過半，關氏兄弟志成、志勇，龔華添醫生與區建雄等一班明德健將魚貫出現，氣氛更是熱鬧，各人紛紛與主人王統元握手，區建雄口若懸河，滔滔不絕，猛讚關志成好波，與此同時到會的，尚有南華保齡球場正副經理姚文義與黃德昌，還有「文臣」榮哥等人，不久，關志欣夫婦亦應邀到會。

揚威於台北四大保齡球場的司徒敬全，神出鬼沒，轉瞬不知所蹤，原來抽空到細孟之下，趙醒楠師傅處敷藥，因為昨日凌晨一時許，在四海保齡球場參加「金牌保齡頸別賽」時，由於疲勞過度，弄傷了背脊神經綫，由於金牌決門在即，故漏夜找軍醫敷治，雖然道師傅悉心施治，但是該晚仍他休息兩星期，但他仍表示今夕帶傷上陣，圖創奇蹟也。

他的腰傷是打完第二局後發生的，當時他第一局打兩百一十五分，第二局打兩百六十八分，兩局合計已達四百八十三分，但最後兩局由於腰部受創，成績一瀉千里，祗得三百卅七分，合計八百廿分，僅能擠入十二名決賽者之列，不過，已苦了打八百一十分的陳炳熾，已被擠出局外，祗作第一後備，但羅拔陳亦夠風度，他對筆者表示毫不介意，更希望他能獨佔鰲頭也。

袁國祥來得最晚，踏進大堂，即傳出「明德之光」的呼聲，他在訪台第一仗（新加坡保齡球場）時，四局曾縮八百六十九分，曾使敵將為之膽寒。

明德的成員祗有兩人缺席，一個是吳躍強，另一個是范勵華，前者因商務關係，已於昨午乘機赴曼谷轉往歐洲，預料最少兩個月後才能返港，後者則另有應酬而分身不暇。

席間賓主頻頻舉杯，互相勸勉，再接再勵，陳主席又率領全體明德健兒，向王統元回敬一杯，彼此禮尚往來。

郝遇剛、姚文義與關氏兄弟及龔華添等人在論戰，準備散席後較量一番，姚經理談起過去訪台趣事，妙不可言，彼此聽得哈哈。

接着他又表示，原定選拔南華會保齡代表往星加坡參加比賽，現已改變初衷，取消赴星之行，改為回國訪問，但選拔辦法依舊不變，可能從下月一日開始遴選，每週取錄若干名，每月決選一次，至七月前選取卅二人作準決賽，最後決選五人，組南華保齡代表隊出發。

將近散席的時候，有人在談論王統元對保齡運動，推動不遺餘力，在南華曾贊助過一項保齡聯賽，在四海又創辦紡織界大賽，在保齡總會中亦貢獻良多，其實他應該是保齡總會主席級以上的人物才對，不少人亦有此同感。

至於今夕的金牌保齡大賽，定於晚上七時正開始，在九龍四海保齡球場進行，共有十二人參加，各賽十二局，與賽的包括大馬名將李瑞華、本港名手司徒敬全、馮國忠、馮世蘇、王一逸、劉榮駒、曾華、慶光、劉仁濤、與及菲律賓的電影明星阿倫等，深夜十一時可望產生錦標，賽後或許會由王統元主持頒獎禮。（士心）

足球聯賽今日兩仗陣容

（元朗）
梅永達
陳炳光　周興機　文錦棠
何新華　胡順華
梁偉雄　黎國泰　麥權韜　蔡廷德

（星島）
何容興
區永雄　霍柏寧　謝國強
李炳德　馮紀魂　麥天富
劉煥清　袁權益　何耀強　區彭年

（消防）
黎寶忠
何志坤　朱柏和　鄭日華
劉志威　羅文強
陳若奇　古秋航　張子慧　陳長興　馬興強

（東方）
林尚義
陳國雄　馮紀光　曾鏡泉
陳比倫　陸萬先
蕭銳根　梁金發　林劍雄　曾光國　蔡華國

球評

元朗可能失手 星島穩贏東方

甲組足球聯賽今天繼續有兩場上演，元朗對消防，星島對東方。

元朗近期傷兵纍纍，金禧盃準決賽一敗再敗，士氣受相當打擊。消防近期狀態不劣也不大良好。今天馮興強更有不出訊，到時如屬事實，消防的鋒力必受影響。張子慧如受箝制的話，則消防取勝的機會亦微。元朗今自知傷疲交併，贏波固不易，求和則有把握。

消防與元朗在甲組聯賽，本季尚未碰過頭，但在金禧盃複賽，元朗則以三比二淘汰消防，在總督盃職業聯賽則以二比二賽和，元朗在金禧盃複賽所以取勝，諸當時無傷將，狀態亦佳。與消防打和之時，消防後防守得嚴密，能壓元朗鋒綫之活動。

從這兩場之賽事分析，元朗如能以原陣作戰，且在狀態，則可以贏消防。今天元朗在傷疲交併，以殘兵迎戰，則元朗之最大的可能性，為搶回一分，如臨場時，突然演不出水準，而胡順華又箝不住張子慧之活動，却會陷於失敗。

星島對東方之一仗，東方為求搶分以穩定其甲組地位，今天當然如奮的力拚，可是論實力，則與星島有很大的距離，而星島且長在狀態中。最近在金禧盃準決賽，兩戰怡和，首仗二比二賽和，次仗以一比二敗於怡和，可是怡和在首仗險些失手，而次仗雖贏，亦贏得相當艱苦，加時才由李國強錠定勝局。

就此場波的演出，星島實算不俗，當時的水準，到了今天僅能維持七八成，便可以擊倒東方，而東方即使演出最高水準，實力仍然不及星島，敗也意中事。（高參）

賽後縱論

港會大敗降梗 電話尚須掙扎

電話昨日以六比二挫港會，此為電話在甲組聯賽的三捷，積分表上已增至七分，來屆甲組資格已漸安穩，港會已賽十一場，僅得三分，來屆回降乙組，已成定論，經過昨日的比賽，甲組的「護級」形勢已告鬆弛，然而電話仍須提防流浪的積分增加，今後仍不容稍懈。

昨日在加山龍躍行的甲組聯賽「護級」戰，由於「敵碼」平淡，到場觀衆二百七十二人，門劵收入三百廿六元四毫。預備組電話和港會一比一。

電話在最初二十分鐘的演出平平，這可能因賽初期，港會球員仍有氣力拚搏，直至罰入兩隻十二碼自由球，電話球員的信心加強，不過第二次罰十二碼自由球，事前黎子福「頭捶」攻門，似乎整個球體已入球門白界，被甘比路以手拍出。惟港會球員因先後兩次被罰十二碼自由球，似亦不甘，他們曾全力反攻，可是限於脚法，亦未能利用身材以作衝刺，此為昨役慘敗的主因。

上半場廿四分鐘，史提芬手觸皮球，向門發吊球，被罰十二碼自由球，電話由吳汝賢主罰射入，一比零。廿六分鐘，梁振發傳球，周少雄轉交黎子福，以「頭捶」攻門，球飛向門，似已越過白界，被甘比路用手將球拍出，球證判罰十二碼自由球，電話仍由吳汝賢任「劊子手」，一刀見血，二比零。至四十一分鐘，陸國雄射門，球中柱彈出，周少雄衛上射入，上半場電話淨勝三球。

換邊後，電話由封炎華替馮中元，七分鐘封炎華在右輔位置射門，麥堅陀踢出，陸國雄衛上撥入，四比零。二十分鐘，周少雄傳球，黎子福轉交陸國雄射入五比零，電話以陳光榮替馮中元，廿六分鐘周少雄由右邊抽射，球中柱彈入，六比零。港會由甘明上替加拉威，廿九分鐘杜洛治開角球，文克射入，六比一。卅五分鐘杜洛治吊球，直飛向網，郭秋明雖託球，惟仍無法挽救，六比二，不久終場，電話奏凱。（文路）

雙方陣容如下：

（電話）
郭秋明；張志培、劉北；岑志強、鄧溢、馮中元；黎子福、陸國雄、梁振發、吳汝賢、周少雄

（港會）
加拉威；麥堅陀、甘比路；麥告路、伊；史提芬、杜洛治、李達遜、文克、文遜、律伊路

電話戰港會・甲組足球聯賽，電話昨勝港會六比二。圖為港會加拉威（左）與電話梁振發互相起腳爭球，頗似國技的對拆。

足球聯賽昨日戰果

（甲組聯賽）電話勝港會（六比二）
（預備組聯賽）電話和港會（一比一）
（丙組甲聯賽）陸軍勝中華（八比零）
（丙組乙聯賽）獄吏勝水務（七比零）

今日足球秩序

（甲組聯賽）下午三時半
元朗對消防　政府球場
星島對東方　花墟球場

（預備組聯賽）下午一時三刻
元朗對消防　政府球場
星島對東方　花墟球場

（乙組聯賽）下午一時三刻
愉園對空軍　港會球場
加山對市政　南華球場
（下午三時半）
怡彩對光華　港會球場
傑志對天天　南華球場
陸軍對中穗　黃竹坑場

（丙組甲聯賽）下午二時一刻
五一七對文員　跑馬地場
愉園對渣打　跑馬地場
（下午三時三刻）
傑氣對鐵行　跑馬地場
公民對[illegible]漁　跑馬地場
港大對港體　蒲飛路場

（丙組乙聯賽）下午二時一刻
瑞聯對渣華　跑馬地場
華雄對聖約瑟　跑馬地場
（下午三時三刻）
晨星對港青　跑馬地場
東華對先得　跑馬地場
荃灣對天鴿　荃灣球場

（青年盃賽）下午二時一刻
雄鷹對明德　跑馬地場
（下午三時三刻）
斯巴達對東南　跑馬地場

甲組足球聯賽成績表

（截至元月三日止）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
怡和	十二	十	一	一	四六	十四	廿一
星島	十一	八	二	一	廿三	九	十八
九巴	十二	五	四	三	十二	十一	十四
元朗	十	六	一	三	廿二	十七	十三
消防	十一	五	三	三	廿三	十五	十三
東昇	十	六	〇	四	廿三	十八	十二
東方	十一	四	二	五	十六	廿三	十
南華	十	二	五	三	廿二	十九	九
電話	十	三	一	六	廿二	廿一	七
警察	十一	三	一	七	十七	廿七	七
流浪	十一	一	一	九	十四	廿六	三
港會	十一	一	一	九	十一	五十	三